

## ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΕΩΝ ΤΩΝ ΘΕΜΑΤΙΚΩΝ ΕΠΙΚΕΦΑΛΙΔΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Οι πίνακες που ακολουθούν περιέχουν το σύνολο σχεδόν των τυποποιημένων υποδιαίρεσεων που χρησιμοποιούνται από την Εθνική Βιβλιοθήκη της Ελλάδος και αποτελούν την ελληνική απόδοση – προσαρμογή μέρους των υποδιαίρεσεων της Βιβλιοθήκης του Κογκρέσου.

Οι υποδιαίρεσεις παρατίθενται με αλφαβητική σειρά, είναι υποδιαίρεσεις θεματικές ή μορφής και δεν διακρίνονται σε υποδιαίρεσεις “free-floating”, “non-free-floating”, υποδιαίρεσεις γενικής εφαρμογής, υποδιαίρεσεις που χρησιμοποιούνται κάτω από γεωγραφικά ονόματα, τάξεις ανθρώπων κλπ.

Στον Πίνακα Α΄ υπάρχουν τέσσερις στήλες εκ των οποίων η πρώτη περιλαμβάνει τις υποδιαίρεσεις στην ελληνική γλώσσα, η δεύτερη τον αγγλικό όρο, η τρίτη την πλησιέστερη νοηματικά θεματική επικεφαλίδα του καταλόγου των Library of Congress Authorities στο διαδίκτυο, όπου υπάρχει σημείωση για τη χρήση της υποδιαίρεσης, και η τέταρτη, την επικεφαλίδα της ΕΒΕ όπου υπάρχει επίσης επεξηγηματικό κείμενο για την εφαρμογή της υποδιαίρεσης.

Οι αριθμοί σε παρενθέσεις δηλώνουν αντίστοιχα:

- (1) Η ΕΒΕ δεν διαθέτει θεματική επικεφαλίδα με επεξηγηματικό κείμενο για τη συγκεκριμένη υποδιαίρεση.
- (2) Η LC δεν διαθέτει (ή δεν εντοπίστηκε) στην ιστοσελίδα των LCSH, θεματική επικεφαλίδα με επεξηγηματικό κείμενο για τη συγκεκριμένη υποδιαίρεση.
- (3) Η υποδιαίρεση χρησιμοποιείται μόνον από την ΕΒΕ. Οι LCSH δε διαθέτουν ανάλογη υποδιαίρεση ή δεν τη χρησιμοποιούν πλέον (π.χ. η υποδιαίρεση -Κειμενογλωσσολογία δεν έχει αντίστοιχη στις LCSH ενώ η υποδιαίρεση -Λόγοι, δοκίμια, διαλέξεις έχει καταργηθεί).

Ορισμένες υποδιαίρεσεις συνοδεύονται από αστερίσκο (\*), ο οποίος υποδεικνύει ότι είναι δυνατόν να υποδιαιρευθούν περαιτέρω γεωγραφικά, π.χ. η επικεφαλίδα: Δρόμοι-Μεγάλη Βρετανία, όταν συνδυασθεί με την υποδιαίρεση -Σχέδιο και κατασκευή θα έχει τη μορφή:

Δρόμοι-Μεγάλη Βρετανία-Σχέδιο και κατασκευή ενώ με την προσθήκη της υποδιαίρεσης -Περιβαλλοντικές απόψεις\*, θα αποκτήσει τη μορφή: Δρόμοι-Σχέδιο και κατασκευή-Περιβαλλοντικές απόψεις-Μεγάλη Βρετανία.

Ο Πίνακας Β΄ αποτελείται από δύο στήλες εκ των οποίων η πρώτη περιλαμβάνει τον αγγλικό όρο και η δεύτερη την ελληνική απόδοση των υποδιαίρεσεων.

Και οι δύο πίνακες έχουν ως κύριο σκοπό να βοηθήσουν τον καταλογογράφο στη γρήγορη αναζήτηση και εύρεση των συνηθέστερων υποδιαίρεσεων και να συμβάλουν στην ομοιόμορφη απόδοσή τους στα Ελληνικά. Δεν υποκαθιστούν το Subject Cataloging Manual: Subject Headings της Βιβλιοθήκης του Κογκρέσου στο οποίο ο καταλογογράφος θα πρέπει να ανατρέχει προκειμένου να αντλήσει πλήθος πληροφοριών σχετικά με το σύνολο των υποδιαίρεσεων, π.χ. ποιες υποδιαίρεσεις συνδυάζονται με ευρύτερες κατηγορίες θεματικών επικεφαλίδων (ονόματα τόπων, προσώπων, ή οικογενειών, συλλογικά όργανα, εθνικές ομάδες κλπ.), ποιες υποδιαίρεσεις συνοδεύουν επικεφαλίδες – πρότυπα (pattern headings) για το θεματικό πεδίο στο οποίο αναφέρονται, ποιες υποδιαίρεσεις υποδιαιρούνται περαιτέρω γεωγραφικά και για ποιες από αυτές ισχύουν περιορισμοί και εξαιρέσεις, κλπ.

## ΠΙΝΑΚΑΣ Α΄

<u>Υποδιαίρεσεις</u>	<u>LC Authorities</u>	<u>EBE</u>
<b>A</b> Αγάλματα Αγροτικές συνθήκες Αεροδυναμική Αεροφωτογραφίες Αιμορραγία	Statues Rural conditions Aerodynamics Aerial photographs Hemorrhage	Αγάλματα Αγροτικές συνθήκες Αεροδυναμική Αεροφωτογραφίες Αιμορραγία

Αιμοφόρα αγγεία  
 Αισθητική  
 Αιτιολογία  
 Ακρωνύμια  
 Ακτινογραφία\*  
 Αλληλογραφία  
 Άμυνα  
 Αμοιβές  
 Αναγνωριστικές επιχειρήσεις  
 Αναγνωστικά και χρηστομάθειες  
 Ανακάλυψη και εξερεύνηση  
 Ανακύκλωση  
 Ανακωχές  
 Ανάλυση  
 Ανάλυση λόγου  
 Αναπαραγωγή  
 Αναπνοή  
 Ανάπτυξη  
 Ανάπτυξη συλλογών\*  
 Ανατομία  
 Ανέκδοτα  
 Ανοσολογία  
 Ανοσολογικές απόψεις  
 Αντιρρησίες συνείδησης  
 Αντιστασιακά κινήματα\*  
 Ανωμαλίες και παραμορφώσεις\*  
 Αξιολόγηση  
 Αξιοποίηση\*  
 Αξιοποίηση ενέργειας  
 Απαγωγή, [χρονολογία]  
 Απεικόνιση\*  
 Απογραφή πληθυσμού  
 Απογραφή πληθυσμού, [χρονολογία]  
 Αποδημία και εποίκηση  
 Αποδημία και εποίκηση-Κοινωνικές απόψεις

Blood-vessels  
 Aesthetics  
 Etiology  
 Acronyms  
 Radiography, Medical  
 Correspondence  
 Defenses  
 Fees  
 Reconnaissance operations  
 Readers  
 Discovery and exploration  
 Recycling  
 Armistices  
 Analysis  
 Discourse analysis  
 Reproduction  
 Respiration  
 Growth  
 Collection development  
 Anatomy  
 Anecdotes  
 Immunology  
 Immunological aspects  
 Conscientious objectors  
 Underground movements  
 Abnormalities  
 Evaluation  
 Utilization  
 Power utilization  
 Kidnapping, [date]  
 Imaging  
 Census  
 Census, [date]  
 Emigration and immigration  
 Emigration and immigration-  
 Social aspects

Blood-vessels  
 Aesthetics  
 Diseases-Causes and theories of causation  
 Acronyms  
 Radiography, Medical  
 Correspondence  
 Defenses  
 Fees, Professional  
 Reconnaissance operations  
 Readers  
 Discoveries in geography  
 Recycling (Waste, etc.)  
 Armistices  
 Plants-Analysis  
 Discourse analysis  
 Reproduction  
 Respiration  
 Growth  
 (2)  
 Anatomy  
 Anecdotes  
 Immunology  
 Immunology  
 Conscientious objectors  
 (2)  
 Abnormalities  
 Evaluation  
 Plants, Useful  
 Water power  
 Kidnapping  
 Diagnostic imaging  
 Census  
 Census  
 Emigration and immigration  
 Emigration and immigration-  
 Social aspects

Αιμοφόρα αγγεία  
 Αισθητική  
 (1)  
 Ακρωνύμια  
 Ακτινογραφία, Ιατρική  
 (1)  
 Εξοπλισμοί  
 (1)  
 Αναγνωριστικές επιχειρήσεις  
 Αναγνωστικά και χρηστομάθειες  
 Γεωγραφικές ανακαλύψεις  
 Ανακύκλωση (Απόβλητα κλπ.)  
 Ανακωχές  
 Φυτά-Ανάλυση  
 Ανάλυση λόγου  
 Αναπαραγωγή  
 Αναπνοή  
 Ανάπτυξη  
 Βιβλιοθήκες- Ανάπτυξη συλλογών  
 Ανατομία  
 Ανέκδοτα  
 Κτηνιατρική ανοσολογία  
 (1)  
 Αντιρρησίες συνείδησης  
 (1)  
 (1)  
 Εκπαιδευτική αξιολόγηση  
 Φυτά, Χρήσιμα  
 Υδραυλική ενέργεια  
 Απαγωγή  
 Διαγνωστική απεικόνιση  
 (1)  
 (1)  
 Αποδημία και εποίκηση  
 Αποδημία και εποίκηση-  
 Κοινωνικές απόψεις

Αποδημία και εποίκηση-Κυβερνητική πολιτική	Emigration and immigration-Government policy	Emigration and immigration-Government policy	Αποδημία και εποίκηση-Κυβερνητική πολιτική
Αποικίες	Colonies	Colonies	Αποικίες
Αποικισμός(*)	Colonization	Colonization	Αποικισμός
Αποκατάσταση*	Rehabilitation	Rehabilitation	(1)
Απολογητικά έργα	Apologetic works	Apologetics	Απολογητική
Απολογισμός	(3)		Απολογισμοί
Απόπειρα αυτοκτονίας*	Suicidal behavior	Suicidal behavior	Έφηβοι-Απόπειρα αυτοκτονίας
Αποστάσεις κλπ.	Distances, etc.	Distances	Αποστάσεις
Απόστημα*	Abscess	Abscess	Απόστημα
Αποφθέγματα	Quotations, maxims, etc.	Aphorisms and apothegms	Αποφθέγματα
Απόφοιτοι	Alumni and alumnae	Alumni and alumnae	Απόφοιτοι
Άρδευση	Irrigation	Irrigation farming	(1)
Αρχαιότητες	Antiquities	Antiquities	Αρχαιότητες
Αρχαιότητες-Συλλογή και συντήρηση	Antiquities-Collection and Preservation	Antiquities-Collection and Preservation	Αρχαιότητες-Συλλογή και συντήρηση
Αρχαιότητες, Βυζαντινές	Antiquities, Byzantine	Byzantine antiquities	Βυζαντινές αρχαιότητες
Αρχαιότητες, Κελτικές	Antiquities, Celtic	Celtic antiquities	Κελτικές αρχαιότητες
Αρχεία	Archives	Archives	Αρχεία
Αρχειακές πηγές	Archival resources	Archives	Αρχεία
Αρχιτεκτονικά σχέδια	Designs and plans	Designs and plans	Αρχιτεκτονικό σχέδιο
Ασθένειες*	Diseases	Diseases	Επαγγελματικές ασθένειες
Ασθένειες*-Γενετικές απόψεις*	Diseases-Genetic aspects	Medical genetics	Ιατρική γενετική
Ασθένειες*-Διάγνωση*	Diseases-Diagnosis	Diagnosis	Διάγνωση
Ασθένειες*-Εκλαϊκευμένα έργα	Diseases-Popular works	Medicine, Popular	Εκλαϊκευμένη ιατρική
Ασθένειες*-Νοσηλεία*	Diseases-Nursing	Nursing	Νοσηλευτές και νοσηλευτική
Ασθένειες*-Ψυχοσωματικές απόψεις*	Diseases-Psychosomatic aspects	Medicine, Psychosomatic	Ιατρική, Ψυχοσωματική
Ασθενείς*	Patients	Patients / Sick	(1)
Ασθενοφόρα	Ambulances	Ambulances	(1)
Ασκήσεις	Maneuvers	Military maneuvers	Στρατιωτικές ασκήσεις
Άτλαντες	Atlases	(2)	Άτλαντες
Ατομικά δικαιώματα	Civil rights	Civil rights	Ατομικά δικαιώματα
Ατυχήματα*	Accidents	Accidents	Ατυχήματα / Εργατικά ατυχήματα
Αυλή και αυλικοί	Court and courtiers	Courts and courtiers	Αυλές και αυλικοί
Αυτόγραφα	Autographs	Autographs	Αυτόγραφα
Αυτοματισμός	Automation	Automation	Αυτοματισμός

Αυτόματος έλεγχος  
Αφίσες  
Αφροαμερικανοί

Automatic control  
Posters  
African Americans

Automatic control  
Posters  
African Americans

Αυτόματος έλεγχος  
Αφίσες  
Αφροαμερικανοί

## **B**

Βάσεις δεδομένων  
Βασιλείς και κυβερνήτες  
Βασίλισσες  
Βελονισμός\*  
Βελτίωση\*  
Βιβλία για παιδιά  
Βιβλία και ανάγνωση\*  
Βιβλική διδασκαλία  
Βιβλιογραφία  
Βιβλιογραφία-Μεθοδολογία  
Βιβλιογραφία-Πρώιμη  
Βιβλιογραφία-Συλλογικοί κατάλογοι  
Βιβλιοθήκες  
Βιβλιοθήκη  
Βιβλιοκρισίες  
Βιο-βιβλιογραφία  
Βιογραφία  
Βιογραφία-Ιστορία και κριτική  
Βιολογική εξέλιξη  
Βιολογικός πόλεμος  
Βιομηχανία και εμπόριο\*  
Βιοτεχνολογία\*  
Βιοψία\*  
Βιοψία με βελόνα\*  
Βραβεία

Databases  
Kings and rulers  
Queens  
Acupuncture  
Breeding  
Juvenile literature  
Books and reading  
Biblical teaching  
Bibliography  
Bibliography-Methodology  
Bibliography-Early  
Bibliography-Union lists  
Libraries  
Library  
Book reviews  
Bio-bibliography  
Biography  
Biography-History and criticism  
Evolution  
Biological warfare  
Industry and trade  
Biotechnology  
Biopsy  
Needle biopsy  
Awards

Databases  
Kings and rulers  
Queens  
Acupuncture  
Plant breeding  
Juvenile literature  
Books and reading  
Bible-Theology  
Bibliography  
Bibliography-Methodology  
Bibliography-Early  
Catalogs, Union  
Libraries  
Libraries  
Book reviewing  
Bio-bibliography  
Biography  
Biography as a literary form  
Evolution (Biology)  
Biological warfare  
(2)  
Biotechnology  
Biopsy  
Needle biopsy  
Awards

Βάσεις δεδομένων  
Βασιλείς και κυβερνήτες  
Βασίλισσες  
Βελονισμός  
Βελτίωση  
Φυτά-Βελτίωση  
Παιδική λογοτεχνία  
Βιβλία και ανάγνωση  
Βίβλος-Θεολογία  
Βιβλιογραφία  
Βιβλιογραφία-Μεθοδολογία  
Βιβλιογραφία-Πρώιμη  
Κατάλογοι, Συλλογικοί  
Βιβλιοθήκες  
Βιβλιοθήκες  
Βιβλιοκρισίες  
Βιο-βιβλιογραφία  
Βιογραφία  
Βιογραφία ως λογοτεχνικό είδος  
Εξέλιξη (Βιολογία)  
Βιολογικός πόλεμος  
Βιομηχανία / Εμπόριο  
Βιοτεχνολογία  
Βιοψία  
Βιοψία με βελόνα  
Βραβεία

## **Γ**

Γαιοκτησία  
Γελοιογραφίες και σκίτσα  
Γενεαλογία

Land tenure  
Caricatures and cartoons  
Genealogy

Land tenure  
Caricatures and cartoons  
Genealogy

Γαιοκτησία  
Γελοιογραφίες και σκίτσα  
Γενεαλογία

Γενετικές απόψεις*	Genetic aspects	Medical genetics	Ιατρική γενετική
Γενετική	Genetics	Animal genetics	Ζώα-Γενετική
Γενετική μηχανική*	Genetic engineering	Plant genetic engineering	Φυτά-Γενετική μηχανική
Γεωγραφία	Geography	Geography	Γεωγραφία
Γεωγραφικά λεξικά	Gazetteers	Geography-Dictionaries	Γεωγραφία-Λεξικά
Γεωγραφικά συστήματα πληροφοριών	Geographic information systems	Geographic information systems	Γεωγραφικά συστήματα πληροφοριών
Γεωγραφική κατανομή	Geographic distribution	Biogeography	Βιογεωγραφία
Γήρανση	Aging	Aging	Γήρανση
Γλώσσα	Language	Language and languages	Γλώσσα και γλώσσες
Γλώσσες	Languages	Language and languages	Γλώσσα και γλώσσες
Γλώσσες-Χάρτες	Languages-Maps	Linguistic geography	Γλωσσική γεωγραφία
Γνώση	Knowledge	Knowledge and learning	(1)
Γραμματική	Grammar	Grammar	(1)
Γραμματική, Γενετική	Grammar, Generative	Generative grammar	Γενετική γραμματική
Γραμματική, Συγκριτική	Grammar, Comparative	Grammar, Comparative and general	Γραμματική, Συγκριτική και γενική
Γραμματικοποίηση	Grammaticalization	Grammar, Comparative and general-Grammaticalization	Γραμματική, Συγκριτική και γενική-Γραμματικοποίηση
Γραφή και αλφάβητο	Alphabet	Alphabet	Γραφή
Γραφή και αλφάβητο	Writing	Writing	Γραφή
Γυναίκες*	Women	Women	Γυναίκες και πόλεμος
Γυναίκες συγγραφείς	Women authors	Women authors	Γυναίκες συγγραφείς
<b>Δ</b>			
Δευτερεύουσα απασχόληση	Supplementary employment	Supplementary employment	Δευτερεύουσα απασχόληση
Δημογραφική στατιστική	Statistics, Vital	Vital statistics	Δημογραφική στατιστική
Δημόσια έγγραφα	Public records	Public records	Δημόσια έγγραφα
Δημόσιες σχέσεις*	Public relations	Public relations	Δημόσιες σχέσεις
Δημοσιογράφοι	Journalists	Journalists	Δημοσιογράφοι
Διάβρωση*	Corrosion	Corrosion and anti-corrosives	Διάβρωση και αντιδιαβρωτικά
Διάγνωση*	Diagnosis	Diagnosis	Διάγνωση
Διαγνωστική χρήση*	Diagnostic use	Diagnosis	Διάγνωση
Διαγωνισμοί	Competitions	Contests	(1)
Διδακτικά βιβλία	Textbooks	Textbooks	(1)
Διδακτικά βιβλία για ξένους	Textbooks for foreign speakers	Textbooks	(1)
Διαζύγιο	Divorce	Divorce	Διαζύγιο

Διάθεση αποβλήτων*	Waste disposal	Factory and trade waste	Βιομηχανικά απόβλητα
Διαθήκες	Wills	Wills	Διαθήκες
Διαιτητική θεραπεία*	Diet therapy	Diet therapy	Διαιτητική θεραπεία
Διαιτολογικές απόψεις*	Nutritional aspects	Nutrition	Διατροφή
Διάλεκτοι*	Dialects	Dialects	Διάλεκτοι
Διαλογισμοί	Meditations	Meditations	Διαλογισμοί
Διάλογοι	Conversation and phrase books	(2)	(1)
Διαπολιτισμικές μελέτες	Cross-cultural studies	Cross-cultural studies	Διαπολιτισμικές μελέτες
Διασκευές	Adaptations	Literature-Adaptations	(1)
Διατριβές	Dissertations	Dissertations	Διατριβές
Διατροφή*	Nutrition	Nutrition	Διατροφή
Διαφορές φύλου	Sex differences	Sex differences	Διαφορές φύλου
Διαφοροποίηση	Differentiation	Developmental biology	Βιολογική ανάπτυξη
Διαχείριση χρόνου	Time management	Time management	Διαχείριση χρόνου
Διαχωρισμός*	Separation	Separation (Technology)	Διαχωρισμός (Τεχνολογία)
Διεθνές καθεστώς	International status	(2)	(1)
Διεθνής κοινή γνώμη	Foreign public opinion	Public opinion	Κοινή γνώμη
Διεθνής συνεργασία	International cooperation	International cooperation	Διεθνής συνεργασία
Διεθνείς οικονομικές σχέσεις	Foreign economic relations	International economic relations	(1)
Διοίκηση και οργάνωση	Management	Management	Διοίκηση και οργάνωση
Διοικητική και πολιτική διαίρεση	Administrative and political divisions	Administrative and political divisions	(1)
Δίκαιο και νομοθεσία*	Law and legislation	Law	Δίκαιο
Δίκες κλπ.	Trials, litigation, etc.	Trials	(1)
Δικαίωμα ψήφου*	Suffrage	Suffrage	Δικαίωμα ψήφου
Διπλωματική ιστορία	Diplomatic history	Diplomatic history	Διπλωματική ιστορία
Δισκογραφία	Discography	Sound recordings-Catalogs	Δίσκοι (Μουσική)-Συλλέκτες και συλλογές
Δόγματα	Creeds	Creeds	Δόγματα
Δογματικά και αντιρρητικά έργα	Controversial literature	Controversial literature	Απολογητική
Δοκιμασία	Testing	Testing	Αθλητική ικανότητα-Δοκιμασία
Δοκιμασία ικανότητας*	Ability testing	Ability-Testing	Αθλητική ικανότητα-Δοκιμασία
Δράμα	Drama	Drama	(1)
Δυναμική	Dynamics	Dynamics	Δυναμική

<b>E</b>			
Έγγραφα και αλληλογραφία	Records and correspondence	Correspondence	(1)
Εγκατάσταση	Location	Industrial location	Βιομηχανία-Εγκατάσταση
Εγκλήματα	Crimes against	Crime	Έγκλημα
Εγκυκλοπαίδειες	Encyclopedias	Encyclopedias and dictionaries	Εγκυκλοπαίδειες και λεξικά
Εγκυκλοπαίδειες, Παιδικές	Encyclopedias, Juvenile	Children's encyclopedias and dictionaries	Παιδικές εγκυκλοπαίδειες και λεξικά
Εγχειρίδια για ερασιτέχνες	Amateur's manuals	Amateur's manuals	Εγχειρίδια για ερασιτέχνες
Εγχειρίδια κλπ.	Handbooks, manuals, etc.	(2)	(1)
Εδαφική επέκταση	Territorial expansion	Territorial expansion	(1)
Εδαφικά ζητήματα*	Territorial questions	Boundaries	(1)
Εθνικές σχέσεις	Ethnic relations	Minorities	Μειονότητες
Εθνική ταυτότητα	Ethnic identity	Ethnicity	Εθνικότητα
Ειδησεογραφία	Reporters and reporting	Reporters and reporting	Ειδησεογραφία
Εικονογραφημένα έργα	Pictorial works	Pictorial works	(1)
Εικονογραφίες	Illustrations	Illustrations	(1)
Εισαγωγικές εξετάσεις	Entrance examinations	Entrance examinations	Εισαγωγικές εξετάσεις
Εκατονταετηρίδες κλπ.	Centennial celebrations, etc.	Centennial celebrations, etc	(1)
Εκδόσεις	Imprints	Bibliography	(1)
Εκθέσεις	Exhibitions	Exhibitions	Εκθέσεις
Εκκλησιαστική ιστορία	Church history	Church history	Εκκλησιαστική ιστορία
Εκκρίματα	Secretions	Body fluids	Υγρά σώματος
Εκλαϊκευμένα έργα	Popular works	Popular works	(1)
Εκλογές	Elections	Elections	Εκλογές
Εκλογές, [χρονολογία]	Elections, [date]	Elections	Εκλογές
Εκπαίδευση*	Education	Education	Εκπαίδευση
Εκπαίδευση*-Δίκαιο και νομοθεσία*	Education-Law and legislation	Educational law and legislation	Εκπαίδευση-Δίκαιο και νομοθεσία
Εκπαίδευση (Μέση)*	Education (Secondary)	Education, Secondary	Εκπαίδευση, Μέση
Εκπαίδευση (Προσχολική)*	Education (Preschool)	Education, Preschool	Εκπαίδευση, Προσχολική
Εκπαίδευση (Στοιχειώδης)*	Education (Elementary)	Education, Elementary	Εκπαίδευση, Στοιχειώδης
Εκπαιδευτικά προγράμματα*	(3)		Εκπαιδευτικά προγράμματα για παιδιά
Εκπαιδευτικές απόψεις*	Educational aspects	(2)	(1)
Εκρήξεις	Eruptions	Volcanic eruptions	Ηφαιστεια
Έκρηξη, [χρονολογία]	Eruption, [date] / Explosion, [date]	Volcanic eruptions / Explosions	Ηφαιστεια
Εκστρατείες*	Campaigns, Military	Campaigns, Military	Μάχες
Εκτίμηση*	Appreciation	Public opinion	Κοινή γνώμη



Ελατήρια και ανάρτηση*	Springs and suspension	Springs (Mechanism)	Ελατήρια (Τεχνολογία)
Έλεγχος*	Control	Insect pests-Control	Επιβλαβή έντομα-Έλεγχος
Έλεγχος παραγωγής*	Production control	Production control	Έλεγχος παραγωγής
Έλκη*	Ulcers	Ulcers	Έλκη
Εμβολιασμός*	Vaccination	Vaccination	Εμβολιασμός
Έμβρυα	Fetuses / Embryos	Fetus / Embryos	(1)
Έμβρυα-Φυσιολογία	Embryos-Physiology	Physiology	Ζώα-Φυσιολογία
Εμπειρικές / Πειραματικές μέθοδοι	Experimental methods	(2)	(1)
(η υποδιαίρεση Εμπειρικές μέθοδοι χρησιμοποιείται κάτω από θεωρητικές επιστήμες και η Πειραματικές μέθοδοι κάτω από θετικές επιστήμες)			
Εμπορικά σήματα	Trademarks	Trademarks	Εμπορικά σήματα
Εμπορικές συμβάσεις	Commercial treaties	Commercial treaties	Εμπορικές συμβάσεις
Εμπορική πολιτική	Commercial policy	Commercial policy	(1)
Εμπόριο*	Commerce	Commerce	Εμπόριο
Εμπόριο-Στατιστική	Commerce-Statistics	Commercial statistics	Εμπορική στατιστική
Εναέρια εξερεύνηση	Aerial exploration	Aerial exploration	Γεωγραφικές ανακαλύψεις
Ενδυμασίες	Clothing	Costume	Ενδυμασίες
Ένοπλες δυνάμεις	Armed Forces	Armed Forces	Ένοπλες δυνάμεις
Ένοπλες δυνάμεις-Πιστώσεις και δαπάνες	Armed Forces-Appropriations and expenditures	Armed Forces-Appropriations and expenditures	Ένοπλες δυνάμεις-Πιστώσεις και δαπάνες
Εξάρθρωμα*	Dislocation	Dislocations	Εξάρθρωματα
Εξέλιξη*	Evolution	Molecular evolution	Μοριακή εξέλιξη
Εξετάσεις, ερωτήσεις κλπ.	Examinations, questions, etc.	Questions and answers	Ερωτήσεις και απαντήσεις
Εξοικονόμηση ενέργειας*	Energy conservation	Energy conservation	Ενέργεια-Εξοικονόμηση
Εξοπλισμός	Equipment and supplies	Equipment and supplies	(1)
Εξοπλισμός ασφαλείας*	Safety appliances	Industrial safety	Βιομηχανική ασφάλεια
Εξορία	Exile	Exiles	Εξόριστοι
Εξυπηρέτηση πελατών*	Customer services	Customer services	Εξυπηρέτηση πελατών
Εξωτερικές σχέσεις*	Foreign relations	Diplomacy	Διπλωματία
Επαγγελματική απασχόληση*	Employment	Discrimination in employment	(1)
Επαγγελματική δεοντολογία*	Professional ethics	Professional ethics	Επαγγελματική δεοντολογία
Επεμβατική ακτινολογία*	Interventional radiology	Interventional radiology	Επεμβατική ακτινολογία
Επιδημιολογία	Epidemiology	Epidemiology	Επιδημιολογία
Επίδραση	Influence	Influence (Literary, artistic, etc.)	(1)
Επίδραση της ποιότητας του νερού*	Effect of water quality on	Water quality	Νερό-Ποιότητα
Επίδραση του στρες*	Effect of stress on	Stress (Physiology)	Στρες (Φυσιολογία)
Επίδραση στα/στη [όνομα γλώσσας]	Influence on [language influenced]	English language-Influence on foreign	Ελληνική γλώσσα-Επίδραση σε ξένες

Επιλογή και πρόσληψη*	Selection and appointment	languages	γλώσσες
Επιμόρφωση*	In-service training	Employee selection	Επιλογή προσωπικού
Επιπλοκές και επακόλουθα*	Complications	In-service training	(1)
Επισκευές*	Repairing	Diseases-Complications	Ασθένειες-Επιπλοκές και επακόλουθα
Επιτονισμός	Intonation	Repairing	Επισκευές
Εραλδική	Heraldry	Intonation	Επιτονισμός
Εργαζόμενοι	Employees	Heraldry	Εραλδική
Εργασιακό στρες*	Job stress	Employees	(1)
Εργαστηριακά εγχειρίδια	Laboratory manuals	Job stress	Εργασιακό στρες
Έρευνα*	Research	Laboratory manuals	Εργαστηριακά εγχειρίδια
Ερμηνεία και κριτική	Criticism and interpretation	Research	(1)
Ετικετάρισμα*	Labeling	Criticism	Κριτική
Ετυμολογία	Etymology	Labels	Ετικέτες
Ετυμολογία-Ονόματα	Etymology-Names	Language and languages-Etymology	Σημαντική
Ευεργέτες	Benefactors	Onomastics	Ονόματα-Ετυμολογία
Ευρετήρια	Indexes	Benefactors	Ευεργέτες
Ευφημισμοί	Euphemism	Indexes	(1)
Εφημερίδες	Newspapers	Euphemism	Ευφημισμός
Εφοδιασμός και αποθέματα καυσίμων*	Fuel supplies	Newspapers	Εφημερίδες
Εχθροί και ασθένειες*	Diseases and pests	Fuel	Καύσιμα
		Plant diseases	(1)

## Η

Ήθη και έθιμα\* (δεν περιλαμβάνεται στις υποδιαίρεσεις των LCSH, χρησιμοποιείται από την ΕΒΕ ως ανάπτυξη θεμ. επικεφαλίδων του τύπου: Sex customs, Marriage customs and rites κ.τ.ό.) (3)

Ηθικές αντιλήψεις	Moral conditions	Moral conditions	Ηθικές αντιλήψεις
Ηθικές απόψεις*	Moral and ethical aspects	Ethics	Ηθική
Ηθική*	Ethics	Ethics	Ηθική
Ηλεκτρομεταλλουργία	Electrometallurgy	Electrometallurgy	Ηλεκτρομεταλλουργία
Ηλεκτρονικοί υπολογιστές-Προγράμματα	Computer programs	Computer programs	Ηλεκτρονικοί υπολογιστές- Προγράμματα
Ηλεκτρονικός εξοπλισμός*	Electronic equipment	Electronic apparatus and appliances	(1)
Ημερολόγια	Calendars / Diaries	Calendars / Literary calendars / Diaries	Ημερολόγια / Λογοτεχνικά ημερολόγια / Προσωπικά ημερολόγια

Ηχομόνωση*	Soundproofing	Soundproofing	(1)
<b>Θ</b>			
Θάνατος	Death	Death	(1)
Θάνατος και ταφή	Death and burial	Death	Ταφή
Θεατρική παρουσίαση	Dramatic production	(2)	(1)
Θέματα, μοτίβα	Themes, motives	Themes, motives	(1)
Θεραπεία*	Treatment	Therapeutics	(1)
Θεραπευτική χρήση*	Therapeutic use	Therapeutics	(1)
Θεραπευτική χρήση-Παρενέργειες*	Therapeutic use-Side effects	Drugs-Side effects	Φάρμακα-Παρενέργειες
Θέρμανση και αερισμός*	Heating and ventilation	Heating	Θέρμανση
Θεωρία κλπ.	Theory, etc.	(2)	(1)
Θνησιμότητα*	Mortality	Mortality	(1)
Θόρυβος	Noise	Noise	Θόρυβος
Θρέψη*	Nutrition	Plants-Nutrition	Φυτά-Θρέψη
Θρησκεία	Religion	Religion	Θρησκεία
Θρησκευτικές απόψεις	Religious aspects	(2)	Θρησκευτικές απόψεις
Θρησκευτική ζωή*	Religious life	Religious life	Θρησκευτική ζωή
Θρησκευτική ζωή και έθιμα	Religious life and customs	Religious life and customs	Θρησκευτική ζωή και έθιμα
Θρύλοι	Legends	Legends	Θρύλοι
<b>I</b>			
Ιατρική	Medicine	Medicine	Ιατρική
Ιατρική περίθαλψη*	Medical care	Medical care	Ιατρική περίθαλψη
Ιδιώματα και ιδιοματισμοί*	Provincialisms	Dialects	Διάλεκτοι
Ιδιωματικές εκφράσεις	Idioms	Idioms	Ιδιωματικές εκφράσεις
Ιδιωτικές συλλογές	Private collections	Private collections	Ιδιωτικές συλλογές
Ιερά	Shrines	Shrines	Ιερά
Ιεραποστολές*	Missions	Missions	Ιεραποστολές
Ιππικές επιχειρήσεις	Cavalry operations	Cavalry	Ιππικό
Ιππικό	Cavalry	Cavalry	Ιππικό
Ισολογισμός	(3)		Ισολογισμοί
Ιστορία	History	History	Ιστορία
Ιστορία-Γελοιογραφίες και σκίτσα	History-Caricatures and cartoons	Political cartoons	Πολιτικές γελοιογραφίες
Ιστορία-Μέχρι το 1500	History-To 1500	Middle Ages	Μεσαίωνα

Ιστορία-Μυθιστόρημα	History-Fiction	Historical fiction	Ιστορικό μυθιστόρημα
Ιστορία-Πηγές	History-Sources	History-Sources	Ιστορία-Πηγές
Ιστορία-Ποίηση	History-Poetry	Historical poetry	Ιστορική ποίηση
Ιστορία-Χρονολογία	History-Chronology	Chronology, Historical	Χρονολογία, Ιστορική\
Ιστορία-[χρονολογική υποδιαίρεση]-Μυθιστόρημα	History-[period subdivision]-Fiction	Historical fiction	Ιστορικό μυθιστόρημα
Ιστορία-[χρονολογική υποδιαίρεση]-Ποίηση	History-[period subdivision]-Poetry	Historical poetry	Ιστορική ποίηση
Ιστορία-Φιλοσοφία	History-Philosophy	History-Philosophy	Ιστορία-Φιλοσοφία
Ιστορία, Ναυτική	History, Naval	Naval history	Ναυμαχίες
Ιστορία, Στρατιωτική	History, Military	Military history	Στρατιωτική ιστορία
Ιστορία, Τοπική	History, Local	Local history	Τοπική ιστορία
Ιστορία και κριτική	History and criticism	Criticism	Κριτική
Ιστορία των δογμάτων	History of doctrines	(2)	(1)
Ιστορία των δογμάτων-Μεσαίωνας, 600-1500	History of doctrines-Middle Ages, 600-1500	Middle Ages	Μεσαίωνας
Ιστορίες συνταγμάτων*	Regimental histories	Regimental histories	Ιστορίες συνταγμάτων
Ιστορική γεωγραφία	Historical geography	Historical geography	Γεωγραφία, Ιστορική
Ιστοριογραφία	Historiography	Historiography	Ιστοριογραφία
<b>K</b>			
Καθαρισμός*	Cleaning	Cleaning	(1)
Κανόνες και πρακτική	Rules and practice	Parliamentary practice	Κοινοβουλευτική πρακτική
Κανονισμοί ασφαλείας*	Safety regulations	Safety regulations	Βιομηχανική ασφάλεια-Δίκαιο και νομοθεσία
Καρδιαγγειακό σύστημα	Cardiovascular system	Cardiovascular system	Καρδιαγγειακό σύστημα
Καρκίνος*-Αιτιολογία	Cancer-Etiology	Cancer-Etiology	(1)
Καρμπιρατέρ	Carburetors	Carburetors	Καρμπιρατέρ
Κατάγματα*	Fractures	Fractures	Κατάγματα
Καταγωγή	Origin	Origin	(1)
Κατάλογοι	Catalogs	Catalogs	Κατάλογοι
Κατάλογοι και συλλογές*	Catalogs	Catalogs	Κατάλογοι
Κατάλογοι ταινιών	Film catalogs	Motion pictures-Catalogs	Κινηματογραφικές ταινίες-Κατάλογοι
Κατοικίες*	Dwellings	Dwellings	Κατοικίες
Κατοικίες και στέκια	Homes and haunts	Dwellings	Κατοικίες

Κατανάλωση ενέργειας*	Energy consumption	Energy consumption	(1)
Καταστροφές και λεηλασίες*	Destruction and pillage	War crimes	Εγκλήματα πολέμου
Κατηχήσεις	Catechisms	Catechisms	Κατηχήσεις
Καύση*	Combustion	Combustion	Καύση
Καύσιμα	Fuel	Fuel	Καύσιμα
Κείμενα	Texts	Texts	(1)
Κειμενογλωσσολογία	(3)		Κειμενογλωσσολογία
Κινητήρες	Motors	Motors	Κινητήρες
Κινητήρες ντίζελ	Motors (Diesel)	Diesel motor	Κινητήρες ντίζελ
Κλάδεμα*	Pruning	Pruning	Κλάδεμα
Κλήρος	Clergy	Priests	Ιερείς
Κλίμα	Climate	Climate	Κλιματολογία
Κλιματισμός*	Air conditioning	Air conditioning	(1)
Κοινή γνώμη	Public opinion	Public opinion	Κοινή γνώμη
Κοινωνικές απόψεις*	Social aspects	Social aspects	Κοινωνικές απόψεις
Κοινωνικές διάλεκτοι	Slang	Slang	Κοινωνικές διάλεκτοι
Κοινωνικές συνθήκες	Social conditions	Social history	Κοινωνική ιστορία
Κοινωνική ζωή και έθιμα	Social life and customs	Manners and customs	Έθνη και έθιμα
Κοινωνική πολιτική	Social policy	Social policy	Κοινωνική πολιτική
Κοινωνικοποίηση	Socialization	Socialization	Κοινωνικοποίηση (Ανθρωπος)
Κοινωνικοποίηση*	Government ownership	Government ownership	Κοινωνικοποίηση
Κοινωνιολογικές απόψεις	Sociological aspects	Sociology	Κοινωνιολογία
Κοιτάσματα	(3)	Ore deposits	Κοιτάσματα
Κόμικς	Comic books, strips, etc.	Comic books, strips, etc.	Κόμικς
Κοσμήματα	Jewelry	Jewelry	Κοσμήματα
Κόστος	Cost	Cost	Κόστος
Κόστος λειτουργίας	Cost of operation	Cost	Κόστος
Κραδασμοί*	Vibration	Vibration	Δόνηση
Κριτική, ερμηνεία κλπ.*	Criticism, interpretation, etc	Criticism	(1)
Κριτική κειμένου	Criticism, Textual	Criticism, Textual	Κριτική κειμένου
Κρυπτογραφία	Cryptography	Cryptography	Κρυπτογραφία
Κτήρια	Buildings	Buildings	Κτήρια
Κυβερνητική πολιτική*	Government policy	Government policy	Κυβερνητική πολιτική
Κυνήγι	Hunting	Hunting	Κυνήγι
Κύστεις*	Cysts	Cysts (Pathology)	Κύστεις
Κωδικοποίηση	Codification	Codification	(1)

## Λ

Λαογραφία  
Λειτουργία και τυπικό  
Λειτουργία και τυπικό-Κείμενα  
Λεξικά  
Λεξικά, Παιδικά  
Λεξικογραφία\*  
Λεξικολογία  
Λεξιλόγια  
Λήψη αποφάσεων  
Λιμπρέτα  
Λίπανση  
Λιπάσματα\*  
Λογιστική  
Λόγοι, δοκίμια, διαλέξεις  
Λογοκρισία\*  
Λογοτεχνία και η επανάσταση  
Λογοτεχνία και ο πόλεμος  
Λογοτεχνίες  
Λογοτεχνικές συλλογές  
Λογοτεχνικό ύφος  
Λογοτεχνική δραστηριότητα  
Λοιμώσεις\*

Folklore  
Liturgy  
Liturgy-Texts  
Dictionaries  
Dictionaries, Juvenile  
Lexicography  
Lexicology  
Glossaries, vocabularies, etc.  
Decision making  
Librettos  
Lubrication  
Fertilizers  
Accounting  
Addresses, essays, lectures  
Censorship  
Literature and the revolution  
Literature and the war  
Literatures  
Literary collections  
Literary style  
Literary art  
Infections

Folklore  
Liturgy  
Liturgies  
Encyclopedias and dictionaries  
Children's encyclopedias and dictionaries  
Lexicography  
Lexicology  
Glossaries, vocabularies, etc.  
Decision making  
Librettos  
Lubrication and lubricants  
Fertilizers  
Accounting  
(3)  
Censorship  
War and literature  
War and literature  
Literature  
Literature-Collections  
Style, Literary  
Style, Literary  
Infection

(1)  
Θεία Λειτουργία  
Ακολουθίες / Λειτουργικά βιβλία  
Εγκυκλοπαίδειες και λεξικά  
Παιδικές εγκυκλοπαίδειες και λεξικά  
Λεξικογραφία  
Λεξικολογία  
(1)  
Αποφάσεις, Λήψη των  
Λιμπρέτα  
Λίπανση και λιπαντικές ύλες  
Λιπάσματα  
Λογιστική  
(1)  
Λογοκρισία  
Πόλεμος και λογοτεχνία  
Πόλεμος και λογοτεχνία  
Ευρωπαϊκή λογοτεχνία  
Λογοτεχνία-Συλλογές  
Ύφος, Λογοτεχνικό  
Ύφος, Λογοτεχνικό  
Λοίμωξη

## Μ

Μαγνητική τομογραφία\*  
Μαθηματικά  
Μαθηματικά μοντέλα  
Μαθητές-Λευκώματα  
Μασάζ\*  
Μάρκετινγκ  
Μέθοδοι (Μπλουζ)  
Μέθοδοι προσομοίωσης  
Μεθοδολογία

Magnetic resonance imaging  
Mathematics  
Mathematical models  
Students-Yearbooks  
Massage  
Marketing  
Methods (Blues)  
Simulation methods  
Methodology

Magnetic resonance imaging  
Mathematics  
Mathematical models  
School yearbooks  
Massage  
Marketing  
Blues (Music)  
Simulation methods  
Methodology

Μαγνητική τομογραφία  
Μαθηματικά  
Εφαρμοσμένα μαθηματικά  
Σχολικά λευκώματα  
Μασάζ  
Μάρκετινγκ  
Μουσική μπλουζ  
Προσομοίωση, Μέθοδοι της  
Μεθοδολογία

Μεταβολισμός	Metabolism	Metabolism	Μεταβολισμός
Μεταβολισμός-Διαταραχές*	Metabolism-Disorders	Metabolism-Disorders	Μεταβολισμός-Διαταραχές
Μετάδοση*	Transmission	Communicable diseases-Transmission	Μεταδοτικές ασθένειες-Μετάδοση
Μετάλλια*	Medals	Medals	Μετάλλια
Μετάλλια, παράσημα, διακρίσεις	Medals, badges, decorations, etc.	Military decorations	Μετάλλια στρατιωτικά και ναυτικά
Μεταλλογραφία	Metallography	Metallography	Μεταλλογραφία
Μεταλλουργία	Metallurgy	Metallurgy	Μεταλλουργία
Μεταμόσχευση*	Transplantation	Transplantation of organs, tissues, etc.	(1)
Μεταμόσχευση*-Ασθενείς*	Transplantation-Patients	Patients	(1)
Μεταφορές*	Transportation	Transportation	Μεταφορές
Μετάφραση*	Translating	Translating and interpreting	Μετάφραση και ερμηνεία
Μεταφράσεις	Translations	Translations	Μεταφράσεις
Μεταφράσεις στα/στη [όνομα γλώσσας]	Translations into [name of language]	Translations	Μεταφράσεις
Μέτρα ασφαλείας	Safety measures / Security measures*	Industrial safety / Security systems	(1)
Μετρική και ρυθμική	Metrics and rhythmic	Rhythm	Ρυθμός
Μητροπολίτες και επίσκοποι	Bishops	Bishops	Μητροπολίτες και επίσκοποι
Μητρώα	Registers	Registers	Μητρώα
Μητρώα νεκρών*	Registers of dead	Registers of dead	Μητρώα νεκρών
Μηχανικές ιδιότητες	Mechanical properties	Biomechanics	Εμβιομηχανική
Μικροβιολογία*	Microbiology	Microbiology	Μικροβιολογία
Μικροφόρμες-Κατάλογοι	Microform catalogs	Microforms-Catalogs	Μικροφόρμες
Μισθοί, συντάξεις κλπ.*	Salaries, etc.	Wages	Μισθοί και ημερομίσθια
Μισθοί, συντάξεις κλπ.*	Pensions	Pensions	Συντάξεις
Μνημεία	Monuments	Monuments	Μνημεία
Μορφογένεση*	Morphogenesis	Morphogenesis	Μορφογένεση
Μουσεία	Museums	Museums	Μουσεία
Μουσική	Music	Music	(1)
Μουσική επένδυση	Musical settings	Musical settings	(1)
Μουσική επένδυση-Ιστορία και κριτική	Musical settings- History and criticism	Musical settings	(1)
Μυθιστόρημα	Fiction	Fiction	Ιστορικό μυθιστόρημα
(μυθιστορηματικός χαρακτήρας)	(fictitious character)	Characters and characteristics in literature	Χαρακτήρες και χαρακτηριστικά στη λογοτεχνία
Μυθολογία*	Mythology	Mythology	Μυθολογία

Μυς	Muscles	Muscles	Μυς
<b>N</b>			
Ναζιστικές διώξεις*	Nazi persecution	Persecution	Διωγμοί
Ναυτικές επιχειρήσεις	Naval operations	Naval battles	Ναυμαχίες
Νεκρώσιμες τελετές	Funeral customs and rites	Funeral rites and ceremonies	Νεκρώσιμες τελετές
Νεολογισμοί	New words	Words, New	Νεολογισμοί
Νομικό καθεστώς, νόμοι κλπ.*	Legal status, laws, etc	Law	Δίκαιο
Νομογραφήματα	Nomograms	Nomography (Mathematics)	Νομογραφία (Μαθηματικά)
Νομολογία	Digests	Law reports, digests, etc.	Νομολογία
Νοσηλεία*	Nursing	Nursing	Νοσηλευτές και νοσηλευτική
Νοσοκομεία*	Hospitals	Hospitals	Νοσοκομεία
Νοσοκομειακή φροντίδα*	Hospital care	Hospital care	Νοσοκομειακή φροντίδα
<b>Ξ</b>			
Ξένα στοιχεία	Foreign elements	Language and languages- Foreign elements	(1)
Ξένα στοιχεία-[όνομα γλώσσας]	Foreign elements [language]	English language-Influence on foreign languages	Ελληνική γλώσσα-Επίδραση σε ξένες γλώσσες
Ξένες λέξεις και φράσεις	Foreign words and phrases	Language and languages- Foreign words and phrases	(1)
<b>O</b>			
Όγκοι*	Tumors	Tumors	Όγκοι
Οδηγοί	Guidebooks	Guidebooks	Οδηγοί
Οδοντιατρική περίθαλψη*	Dental care	Dental care	Οδοντιατρική περίθαλψη
Οικογένεια	Family	Family	Οικογένεια
Οικογενειακές σχέσεις	Family relationships	Family	Οικογένεια
Οικονομετρικά μοντέλα	Econometric models	Econometric models	Οικονομετρικά μοντέλα
Οικονομικές απόψεις*	Economic aspects	Economics	Οικονομική
Οικονομικές συνθήκες	Economic conditions	Economics	Οικονομική
Οικονομικές συνθήκες-Μαθηματικά μοντέλα	Economic conditions- Mathematical models	Economics-Mathematical models	Οικονομική- Μαθηματικά μοντέλα
Οικονομική ολοκλήρωση	Economic integration	International economic integration	Διεθνής οικονομική ολοκλήρωση
Οικονομική πολιτική	Economic policy	Economic policy	Οικονομική πολιτική
Όμηροι*	Hostages	Hostages	Όμηροι



Ομοιοκαταληξία  
Όνομα  
Ονόματα  
Ονοματολογία  
Οπλικά συστήματα  
Οπτικοακουστικά μέσα  
Όργανα  
Οργανώσεις κλπ.  
Ορθογραφία και συλλαβισμός  
Ορολογία  
Ορχήστρες και μπάντες  
Ουσιαστικά

Rhyme  
Name  
Names  
Nomenclature  
Weapon systems  
Audiovisual aids  
Instruments  
Societies, etc.  
Orthography and spelling  
Terminology  
Orchestras  
Noun

Rhyme  
Name  
Names  
Names  
Weapon systems  
Audio-visual materials  
Scientific apparatus and instruments  
Societies  
Orthography  
Terminology  
Orchestra  
Noun

Ομοιοκαταληξία  
Ονόματα  
Ονόματα  
Ονόματα  
Οπλικά συστήματα  
Οπτικοακουστικά μέσα  
Επιστημονικός εξοπλισμός και όργανα  
(1)  
Ορθογραφία  
Ορολογία  
Ορχήστρες  
Γραμματική, Συγκριτική και γενική-  
Ουσιαστικά

## Π

Παγκοσμιοποίηση  
Παιδιά\*  
Παιδεία  
Παιδική και νεανική ηλικία  
Παιδικοί χάρτες  
Παράγραφοι  
Παραγωγή και σκηνοθεσία\*

Globalization  
Children  
Knowledge and learning  
Childhood and youth  
Maps for children  
Paragraphs  
Production and direction

Globalization  
Children  
Knowledge and learning  
Children  
Maps for children  
Paragraphs  
Documentary films-  
Production and direction  
Labor productivity

(1)  
Παιδιά  
(1)  
Παιδιά  
Παιδικοί άτλαντες  
Παράγραφος  
Κινηματογράφος-  
Παραγωγή και σκηνοθεσία  
Παραγωγικότητα εργασίας  
Παραμεθόριες περιοχές  
Τυπογραφεία  
Παράσιτα  
Φάρμακα-Παρενέργειες  
Παρηγορητική θεραπεία  
Παροιμίες  
(1)  
Παρωδία / Μίμηση στην τέχνη  
(1)  
Πειθαρχία  
Πειράματα

Παραγωγικότητα εργασίας\*  
Παραμεθόριες περιοχές  
Παράνομα τυπογραφεία\*  
Παράσιτα\*  
Παρενέργειες\*  
Παρηγορητική θεραπεία\*  
Παροιμίες  
Παρουσίαση, Σύγχρονη  
Παρωδίες, μιμήσεις κλπ.  
Πεδία μαχών\*  
Πειθαρχία  
Πειράματα

Labor productivity  
(3)  
Underground printing plants  
Parasites  
Side effects  
Palliative treatment  
Quotations, maxims, etc.  
Presentation, Modern  
Parodies, imitations, etc.  
Battlefields  
Discipline  
Experiments

Printing plants  
Parasites  
Drugs-Side effects  
Palliative treatment  
Proverbs  
(2)  
Parodies  
Πεδία μαχών  
Discipline  
Experiments

Πειραματικές / Εμπειρικές μέθοδοι	Experimental methods	(2)	(1)
Περιβαλλοντικές απόψεις*	Environmental aspects	Pollution	Ρύπανση
Περιγραφή και ταξίδια	Description and travel	Geography	Γεωγραφία
Περιοδικά	Periodicals	Periodicals	(1)
Περιπτωσιολογικές μελέτες*	Case studies	Case studies	Περιπτωσιολογικές μελέτες
Πηγές	Sources	History-Sources	Ιστορία-Πηγές
Πίνακες, διαγράμματα κλπ.	Charts, diagrams, etc.	Charts, diagrams, etc.	(1)
Πιστοποίηση*	Certification	Certification	Πιστοποίηση
Πιστώσεις και δαπάνες	Appropriations and expenditures	Expenditures, Public	Δαπάνες, Δημόσιες
Πλαστογραφίες*	Forgeries	Forgery	Πλαστογραφία
Πληθυσμός	Population	Population	Πληθυσμός
Πληροφόρηση, Υπηρεσίες της	Information services	Information services	Πληροφόρηση, Υπηρεσίες της
Πληροφοριακά βιβλία	Reference books	Reference books	Πληροφοριακά βιβλία
Πληροφορική	Data processing	Data processing	Πληροφορική
Πνευματικές δραστηριότητες	Intellectual life	Intellectual life	(1)
Πνευματική ζωή	Spiritual life	Monastic and religious life	Μοναχική και θρησκευτική ζωή
Ποίηση	Poetry	Poetry	Ποίηση
Ποικίλα	Miscellanea	Miscellanea	Αξιοπερίεργα και παράδοξα
Ποιοτικός έλεγχος	Quality control	Quality control	Ποιοτικός έλεγχος
Πόλεμοι	Wars	War	Πόλεμος
Πολίτευμα	(3)		Συντάγματα
Πολιτικές απόψεις*	Political aspects	Political science	Πολιτική επιστήμη
Πολιτικές και κοινωνικές απόψεις	Political and social views	(2)	Πολιτική επιστήμη
Πολιτική δραστηριότητα	Political activity	Political participation	(1)
Πολιτική και διακυβέρνηση	Politics and government	Political science	Πολιτική, Πρακτική
Πολιτική και διακυβέρνηση-Γελοιογραφίες και σκίτσα	Politics and governments- Caricatures and cartoons	Political cartoons	Πολιτικές γελοιογραφίες
Πολιτική και διακυβέρνηση-Χιούμορ	Politics and governments-Humor	Political satire	Πολιτική σάτιρα
Πολιτικοί πρόσφυγες*	Refugees	Political refugees	Πολιτικοί πρόσφυγες
Πολιτιστική πολιτική	Cultural policy	Cultural policy	Πολιτιστική πολιτική
Πολιτισμός	Civilization	Civilization	Πολιτισμός
Πόροι υπολογιστικών δικτύων	Computer network resources	Computer network resources	(1)
Ποσοστά και πίνακες	Rates and tables	(2)	(1)
Πρακτικές διαφθοράς*	Corrupt practices	Corruption	Διαφθορά
Προβλήματα, ασκήσεις κλπ.	Problems, exercises, etc.	Problems, exercises, etc.	Προβλήματα, ασκήσεις κλπ
Προγράμματα σπουδών*	Curricula	Education-Curricula	Εκπαίδευση-Προγράμματα σπουδών

<p>           Προγραμματισμός*            Προκαρκινικές καταστάσεις*            Προμήθειες            Πρόληψη            Πρόληψη            Πρόληψη και έλεγχος            Προπόνηση*            Προσαρμογή*            Προσευχητάρια            Προσφορά και ζήτηση*            Προσωπικές αφηγήσεις            Προσωπογραφίες            Πρότυπα*            Προφητείες            Προφορά         </p>	<p>           Programming            Precancerous conditions            Procurement            Prevention            Prevention            Prevention and control            Coaching / Training            Adaptation            Prayers and devotions            Supply and demand            Personal narratives            Portraits            Standards            Prophecies            Pronunciation         </p>	<p>           Computer programming            Precancerous conditions            Government purchasing            Medicine, Preventive            Crime-Prevention            Fire prevention            (2)            Adaptation (Physiology)            Prayer books            Labor market            Personal narratives            Portraits            Standards            Prophecies            Pronunciation         </p>	<p>           (1)            Προκαρκινικές καταστάσεις            Προμήθειες δημοσίου τομέα            (1)            Έγκλημα-Πρόληψη            (1)            Φυσική αγωγή            Προσαρμογή (Φυσιολογία)            Προσευχητάρια            Αγορά εργασίας            Προσωπικές αφηγήσεις            (1)            Πρότυπα            Προφητείες            Γραμματική, Συγκριτική και γενική-            Φωνολογία            Πτώση (Γραμματική)            Πυρκαγιές            Πυρκαγιές         </p>
<p>           Πτώση            Πυρκαγιά, [χρονολογία]            Πυρκαγιές και πυροπροστασία*         </p>	<p>           Case            Fire, [date]            Fires and fire prevention         </p>	<p>           Case            Fires            Fires         </p>	
<p> <b>P</b>            Ραδιοθεραπεία*            Ρευστοδυναμική            Ρητορική            Ρυθμός         </p>	<p>           Radiotherapy            Fluid dynamics            Rhetoric            Rhythm         </p>	<p>           Radiotherapy            Fluid dynamics            Rhetoric            Rhythm         </p>	<p>           Ραδιοθεραπεία            Ρευστοδυναμική            Ρητορική            Ρυθμός         </p>
<p> <b>Σ</b>            Σειρά προτασιακών όρων            Σεξουαλική συμπεριφορά*            Σημαίες            Σημαντική            Σημειωματάρια            Σολοικισμοί            Σπόροι*            Σπουδαστές         </p>	<p>           Word order            Sexual behavior            Flags            Semantics            Notebooks, sketchbooks, etc.            (3)            Seeds            Students         </p>	<p>           Word order            Sex customs            Flags            Semantics            Notebooks              Seeds            Students         </p>	<p>           Σειρά προτασιακών όρων            Σεξ-Ήθη και έθιμα            Σημαίες            Σημαντική            Σημειωματάρια            Σολοικισμοί            Σπόροι            Σπουδαστές         </p>

Σπουδαστές-Λευκώματα	Students-Yearbooks	School yearbooks	Σχολικά λευκώματα
Σπουδές και ασκήσεις (Μπλουζ)	Studies and exercises (Blues)	Blues (Music)	Μουσική μπλουζ
Σπουδή (ή Μελέτη) και διδασκαλία* (Προσχολική)*, (Στοιχειώδης)*, (Μέση)*, (Ανώτερη)*, (Ανώτατη)*	Study and teaching (Preschool), (Elementary), (Secondary), (Higher)	Education	Εκπαίδευση
Σπουδή και διδασκαλία (Μεταπτυχιακή)*	Study and teaching (Graduate);	Universities and colleges-Graduate work;	(1)
Σπουδή και διδασκαλία (Συνεχιζόμενη εκπαίδευση)*	Study and teaching (Continuing education)	Continuing education	Συνεχιζόμενη εκπαίδευση
Σπουδή και διδασκαλία*- Οπτικοακουστικά μέσα	Study and teaching- Audio-visual aids	Audio-visual materials	(1)
Σπουδή και διδασκαλία- Προγράμματα δραστηριοτήτων*	Study and teaching- Activity programs	Activity programs in education	Εκπαίδευση- Προγράμματα δραστηριοτήτων
Στάσεις	Attitudes	Attitude (Psychology)	Στάση (Ψυχολογία)
Στατιστικές μέθοδοι	Statistical methods	Statistical methods	Στατιστικές μέθοδοι
Στατιστική	Statistics	Statistics	Στατιστική
Στατιστική, Ιατρική	Statistics, Medicine	Medical statistics	Ιατρική στατιστική
Στελέχη και εργαζόμενοι*	Officials and employees	Officials and employees	(1)
Στελέχη και εργαζόμενοι-Εργασιακό στρες	Officials and employees-Job stress	Job stress	Εργασιακό στρες
Στη λογοτεχνία / [θέμα] στη λογοτεχνία	In literature / [topic] in literature	Literature	Χαρακτήρες και χαρακτηριστικά στη λογοτεχνία
Στην τέχνη / [θέμα] στην τέχνη	In art / [topic] in art	Art	Χριστιανική τέχνη και συμβολισμός
Στολές	Uniforms	Uniforms	(1)
Στρατηγικές απόψεις	Strategic aspects	Strategic aspects	(1)
Στρατιωτικές εφαρμογές*	Military applications	(2)	(1)
Στρατιωτικές σχέσεις*	Military relations	Military relations	(1)
Στρατιωτική ζωή	Military life	Military life	Στρατιωτική ζωή
Στρατιωτική πολιτική	Military policy	Military policy	Στρατιωτική πολιτική
Στρατόπεδα συγκέντρωσης*	Concentration camps	Concentration camps	Στρατόπεδα συγκέντρωσης
Συγγένεια	Kinship	Kinship	Συγγένεια
Συγγραφή	Authorship	Authorship	Συγγραφική τέχνη
Συγγραφική πατρότητα	Authorship	Authorship	Συγγραφική τέχνη
Συγκριτικές μελέτες	Comparative studies	Comparative studies	(1)
Συγχωνεύσεις*	Mergers	Consolidation and merger of corporations	Ενοποίηση και συγχώνευση επιχειρήσεων
Συλλέκτες και συλλογές*	Collectors and collecting	Collectors and collecting	Συλλέκτες και συλλογές
Συλλογές τέχνης	Art collections	Art-Private collections	(1)

Συλλογή και συντήρηση*	Collection and preservation	Collectors and collecting	Συλλέκτες και συλλογές
Συλλογικοί κατάλογοι	Union lists	Catalogs, Union	(1)
Συμβολισμός	Symbolism / Symbolic aspects	Symbolism	Συμβολισμός
Συμβουλευτική*	Counseling of	Counseling	Συμβουλευτική
Συμμετοχή πολιτών	Citizen participation	Political participation	(1)
Συμπεριφορά*	Behavior	Animal behavior	Ζώα-Συμπεριφορά
Συνέδρια	Congresses	Congresses	(1)
Συνεντεύξεις	Interviews	Interviews	Συνεντεύξεις
Συνέπειες σεισμών*	Earthquake effects	Earthquakes	Σεισμοί
Σύνθεση	Synthesis	Organic compounds-Synthesis	Οργανικές ενώσεις-Σύνθεση
Συνθήκες	Treaties	Treaties	Συνθήκες
Σύνορα*	Boundaries	Boundaries	Σύνορα
Σύνταγμα	Constitution	Constitutions	Συντάγματα
Συντήρηση*	Preservation	Canning and preserving	Κονσερβοποίηση και συντήρηση
Συντήρηση και αποκατάσταση*	Conservation and restoration	Conservation and restoration	(1)
Συντήρηση και επισκευή	Maintenance and repair	Repairing	Επισκευές
Συντήρηση με ακτινοβολία*	Radiation preservation	Radiation preservation of food	Τροφή-Συντήρηση με ακτινοβολία
Συντομογραφίες	Abbreviations	Abbreviations	Συντομογραφίες
Συνώνυμα και αντίθετα	Synonyms and antonyms	Synonyms and antonyms	Θησαυροί, Λεξιλογικοί
Συσκευασία*	Packaging	Packaging	Συσκευασία
Συστήματα καυσίμων	Fuel systems	Fuel	Καύσιμα
Σύφιλη*	Syphilis	Syphilis	Σύφιλη
Σχέδια	Drawings	Drawing	Σχέδια
Σχεδιασμός	Planning	Educational planning	Εκπαιδευτικός σχεδιασμός
Σχέδιο	Design	Design	Σχέδιο
Σχέδιο και κατασκευή	Design and construction	Design and construction	Σχέδιο και κατασκευή
Σχέσεις*	Relations	(2)	Σχέσεις
Σχέσεις-Ξένες χώρες	Relations-Foreign countries	(2)	Σχέσεις
Σχέσεις με γυναίκες	Relations with women	Women	(1)
<b>T</b>			
Ταξίδια*	Travel	Voyages and travels	Ταξίδια και περιηγήσεις
Ταξινόμηση	Classification	Classification	Ταξινόμηση
Ταμεία	Concordances	Concordances	(1)
Τάφος	Tomb	Tombs	Επιτύμβια μνημεία

Τάφοι  
Τέχνη  
Τέχνη και η επανάσταση  
Τέχνη και ο πόλεμος  
Τεχνητή σπερματέγχυση\*  
Τεχνολογικές καινοτομίες\*  
Τηλεπικοινωνιακά συστήματα  
Τηλεπισκόπηση  
Τηλεφωνικοί κατάλογοι  
Τιμές\*  
Τομογραφία\*  
Τοξικολογία\*  
Τοπογραφία  
Τραγούδια και μουσική  
Τραύματα και κακώσεις\*  
Τροπικές συνθήκες  
Τροπικοί  
Τρόπος ζωής  
Τροφές και τάισμα\*  
Τροφή\*

## Υ

Υγεία  
Υγεία και υγιεινή\*  
Υγεινολογικές απόψεις\*  
Υδρευση  
Υλικός πολιτισμός  
Ύμνοι  
Υπερηχογραφία\*  
Υποτροφίες  
Υποτροφίες\*  
Ύφος

## Φ

Φαρμακοκινητική

Tombs  
Art  
Art and the revolution  
Art and the war  
Artificial insemination  
Technological innovations  
Communication systems  
Remote sensing  
Telephone directories  
Prices  
Tomography  
Toxicology  
Surveys  
Songs and music  
Wounds and injuries  
Tropical conditions  
Tropics  
Conduct of life  
Feeding and feeds  
Food

Health  
Health and hygiene  
Health aspects  
Water-supply  
Material culture  
Hymns  
Ultrasonic imaging  
Funds and scholarships  
Scholarships, fellowships, etc.  
Style

Pharmacokinetics

Tombs  
Art  
Art and the war  
Art and the war  
Artificial insemination  
Technological innovations  
Telecommunication systems  
Remote sensing  
Telephone-Directories  
Prices  
Tomography  
Toxicology  
Surveying  
Music  
Wounds and injuries  
Tropics  
Tropics  
Conduct of life  
Animals-Food  
Food

Health  
Health  
Health  
Water-supply  
Material culture  
Hymns  
Diagnosis, Ultrasonic  
Scholarships  
Scholarships  
Style, Literary

Pharmacokinetics

(1)  
Χριστιανική τέχνη και συμβολισμός  
Τέχνη και πόλεμος  
Τέχνη και πόλεμος  
Τεχνητή σπερματέγχυση  
Τεχνολογικές καινοτομίες  
Τηλεπικοινωνιακά συστήματα  
Τηλεπισκόπηση  
Τηλεφωνικοί κατάλογοι  
(1)  
Τομογραφία  
Τοξικολογία  
Τοπογραφία  
(1)  
Τραύματα και κακώσεις  
Τροπικοί  
Τροπικοί  
Τρόπος ζωής  
Ζώα-Τροφή  
Τροφή / Ζώα-Τροφή

Υγεία  
Υγεία  
Υγεία  
Υδρευση  
Υλικός πολιτισμός  
Ύμνοι  
Διάγνωση με υπερήχους  
Υποτροφίες  
Υποτροφίες  
Ύφος, Λογοτεχνικό

Φαρμακοκινητική

Φιλανθρωπίες	Charities	Charities	Φιλανθρωπίες
Φίλοι και συνεργάτες	Friends and associations	(2)	(1)
Φιλοσοφία	Philosophy	Philosophy	Φιλοσοφία
Φορολογία*	Taxation	Taxation	Φορολογία
Φρασεολογία	Phraseology	Phraseology	(1)
Φρικαλεότητες*	Atrocities	War crimes	Εγκλήματα πολέμου
Φροντίδα*	Care	(2)	Υγεία
Φροντίδα και υγιεινή*	Care and hygiene	Health	Υγεία
Φυλακές και φυλακισμένοι	Prisoners and prisons	Prisoners of war	Αιχμάλωτοι πολέμου
Φυλετικές σχέσεις	Race relations	Race relations	Φυλετικές σχέσεις
Φυλετική ταυτότητα	Race identity	Ethnicity	Εθνικότητα
Φυματίωση*	Tuberculosis	Tuberculosis	Φυματίωση
Φυσική άσκηση*	Physical training	Physical education and training	Φυσική αγωγή
Φυσικοθεραπεία*	Physical therapy	Physical therapy	Φυσικοθεραπεία
Φυσιολογία	Physiology	Physiology	Φυσιολογία, Συγκριτική
Φυσιολογικές απόψεις	Physiological aspects	Physiology	(1)
Φυσιολογικές επιδράσεις*	Physiological effect	Pharmacology	Φαρμακολογία
Φωνητική	Phonetics	Phonetics	Γραμματική, Συγκριτική και γενική-Φωνολογία
Φωνολογία	Phonology	Phonology	Γραμματική, Συγκριτική και γενική-Φωνολογία
Φωτισμός*	Lighting	Lighting	Φωτισμός
Φωτογραφίες	Photographs	Photographs	Φωτογραφίες
Φωτογραφικές μετρήσεις	Photographic measurements	Photogrammetry	Φωτογραμμετρία
Φωτογραφικές συλλογές	Photograph collections	Photograph collections	(1)
Φωτοθεραπεία*	Phototherapy	Phototherapy	Φωτοθεραπεία
<b>X</b>			
Χαρακτήρες	Characters	Characters and characteristics in literature	Χαρακτήρες και χαρακτηριστικά στη λογοτεχνία
Χαρακτήρες-Άνδρες	Characters-Men	Men in literature	Άνδρες στη λογοτεχνία
Χαρακτήρες-Αφροαμερικανοί	Characters-African Americans	African Americans in literature	Αφροαμερικανοί στη λογοτεχνία
Χαρακτήρες-Γυναίκες	Characters-Women	Women in literature	Γυναίκες στη λογοτεχνία
Χαρακτήρες-Διανοούμενοι	Characters-Intellectuals	Intellectuals in literature	Διανοούμενοι στη λογοτεχνία
Χαρακτήρες-Μητέρες	Characters-Mothers	Mothers in literature	Μητέρες στη λογοτεχνία

Χάρτες  
Χάρτες, Εικονογραφημένοι  
Χάρτες, Τοπογραφικοί  
Χάρτες, Τουριστικοί  
Χειρόγραφα  
Χειρόγραφα (Πάπυροι)  
Χειρουργική\*  
Χειρουργική\*-Ασθενείς\*  
Χειρουργοί  
Χημειοθεραπεία\*  
Χημειοπροφύλαξη\*  
Χιούμορ  
Χρηματοδότηση  
Χρήση αλκοόλ\*  
Χρήση ναρκωτικών\*  
Χρονολογία

## Ψ

Ψυχαγωγία\*  
Ψυχαγωγική χρήση\*  
Ψυχική υγεία\*  
Ψυχολογία  
Ψυχολογικά τεστ\*  
Ψυχολογικές απόψεις  
Ψυχοσωματικές απόψεις\*  
Ψυχοτρόπος δράση\*  
Ψυχοφisiολογία

Maps  
Maps, Pictorial  
Maps, Topographic  
Maps, Tourist  
Manuscripts  
Manuscripts (Papyri)  
Surgery  
Surgery-Patients  
Surgeons  
Chemotherapy  
Chemoprevention  
Humor  
Finance  
Alcohol use  
Drug use  
Chronology

Recreation  
Recreational use  
Mental health  
Psychology  
Psychological testing  
Psychological aspects  
Psychosomatic aspects  
Psychotropic effects  
Psychophysiology

Maps  
Maps, Pictorial  
Topographic maps  
Voyages and travel  
Manuscripts  
Manuscripts (Papyri)  
Surgery  
Patients  
Surgeons  
Chemotherapy  
Chemoprevention  
Wit and humor  
Finance  
Alcoholism  
Drug abuse  
Chronology

Recreation  
Recreation  
Mental health  
Psychology  
Psychological tests  
Psychology  
Medicine, Psychosomatic  
Psychopharmacology  
Mind and body

Χάρτες  
Χάρτες, Εικονογραφημένοι  
Τοπογραφικοί χάρτες  
Ταξίδια και περιηγήσεις  
Χειρόγραφα  
Χειρόγραφα (Πάπυροι)  
Χειρουργική  
(1)  
Χειρουργοί  
Χημειοθεραπεία  
Χημειοπροφύλαξη  
Πνεύμα και χιούμορ  
(1)  
Αλκοολισμός  
Ναρκομανείς  
Χρονολογία

Ψυχαγωγία  
Ψυχαγωγία  
Ψυχική υγεία  
Ψυχολογία  
Ψυχολογία-Τεστ  
Ψυχολογία  
Ιατρική, Ψυχοσωματική  
Ψυχοφαρμακολογία  
Πνεύμα και σώμα

## ΠΙΝΑΚΑΣ Β΄



Abbreviations	Συνομογραφίες	Intellectual life	Πνευματικές δραστηριότητες
Ability testing	Δοκιμασία ικανότητας*	International cooperation	Διεθνής συνεργασία
Abnormalities	Ανωμαλίες και παραμορφώσεις*	International status	Διεθνές καθεστώς
Abscess	Απόστημα*	Interventional radiology	Επεμβατική ακτινολογία*
Accidents	Ατυχήματα*	Interviews	Συνεντεύξεις
Accounting	Λογιστική	Intonation	Επιτονισμός
Acronyms	Ακρωνύμια	Irrigation	Άρδευση
Acupuncture	Βελονισμός	Jewelry	Κοσμήματα
Adaptation	Προσαρμογή*	Job stress	Εργασιακό στρες*
Adaptations	Διασκευές	Journalists	Δημοσιογράφοι
Addresses, essays, lectures	Λόγοι, δοκίμια, διαλέξεις	Juvenile literature	Βιβλία για παιδιά
Administrative and political divisions	Διοικητική και πολιτική διαίρεση	Kidnapping, [date]	Απαγωγή, [χρονολογία]
Aerial exploration	Εναέρια εξερεύνηση	Kings and rulers	Βασιλείς και κυβερνήτες
Aerial photographs	Αεροφωτογραφίες	Kinship	Συγγένεια
Aerodynamics	Αεροδυναμική	Knowledge	Γνώση
Aesthetics	Αισθητική	Knowledge and learning	Παιδεία*
African Americans	Αφροαμερικανοί	Labeling	Ετικετάρισμα*
Aging	Γήρανση	Labor productivity	Παραγωγικότητα εργασίας*
Air conditioning	Κλιματισμός*	Laboratory manuals	Εργαστηριακά εγχειρίδια
Alcohol use	Χρήση αλκοόλ*	Land tenure	Γαιοκτησία
Alphabet	Γραφή και αλφάβητο	Language	Γλώσσα
Alumni and alumnae	Απόφοιτοι	Languages	Γλώσσες
Amateur's manuals	Εγχειρίδια για ερασιτέχνες	Languages-Maps	Γλώσσες-Χάρτες
Ambulances	Ασθενοφόρα	Law and legislation	Δίκαιο και νομοθεσία*
Analysis	Ανάλυση	Legal status, laws, etc	Νομικό καθεστώς, νόμοι κλπ.*
Anatomy	Ανατομία	Legends	Θρύλοι
Anecdotes	Ανέκδοτα	Lexicography	Λεξικογραφία*
Antiquities	Αρχαιότητες	Lexicology	Λεξικολογία
Antiquities, Byzantine	Αρχαιότητες, Βυζαντινές	Libraries	Βιβλιοθήκες
Antiquities, Celtic	Αρχαιότητες, Κελτικές	Library	Βιβλιοθήκη
Antiquities-Collection and preservation	Αρχαιότητες-Συλλογή και συντήρηση	Librettos	Λιμπρέτα
Apologetic works	Απολογητικά έργα	Lighting	Φωτισμός*
Appreciation	Εκτίμηση*	Literary art	Λογοτεχνική δραστηριότητα

Appropriations and expenditures	Πιστώσεις και δαπάνες	Literary collections	Λογοτεχνικές συλλογές
Archival resources	Αρχαιακές πηγές	Literary style	Λογοτεχνικό ύφος
Archives	Αρχεία	Literature and the revolution	Λογοτεχνία και η επανάσταση
Armed Forces	Ένοπλες δυνάμεις	Literature and the war	Λογοτεχνία και ο πόλεμος
Armed Forces-Appropriations and expenditures	Ένοπλες δυνάμεις-Πιστώσεις και δαπάνες	Literatures	Λογοτεχνίες
Armistices	Ανακωχές	Liturgy	Λειτουργία και τυπικό
Art	Τέχνη	Liturgy-Texts	Λειτουργία και τυπικό-Κείμενα
Art and the revolution	Τέχνη και η επανάσταση	Location	Εγκατάσταση
Art and the war	Τέχνη και ο πόλεμος	Lubrication	Λίπανση
Art collections	Συλλογές τέχνης	Magnetic resonance imaging	Μαγνητική τομογραφία*
Artificial insemination	Τεχνητή σπερματέγχυση*	Maintenance and repair	Συντήρηση και επισκευή
Atlases	Άτλαντες	Management	Διοίκηση και οργάνωση
Atrocities	Φρικαλεότητες*	Maneuvers	Ασκήσεις
Attitudes	Στάσεις	Manuscripts	Χειρόγραφα
Audiovisual aids	Οπτικοακουστικά μέσα	Manuscripts (Papyri)	Χειρόγραφα (Πάπυροι)
Authorship	Συγγραφή	Maps	Χάρτες
Authorship	Συγγραφική πατρότητα	Maps for children	Παιδικοί χάρτες
Autographs	Αυτόγραφα	Maps, Pictorial	Χάρτες, Εικονογραφημένοι
Automatic control	Αυτόματος έλεγχος	Maps, Topographic	Χάρτες, Τοπογραφικοί
Automation	Αυτοματισμός	Maps, Tourist	Χάρτες, Τουριστικοί
Awards	Βραβεία	Marketing	Μάρκετινγκ
Battlefields	Πεδία μαχών*	Massage	Μασάζ*
Behavior	Συμπεριφορά*	Material culture	Υλικός πολιτισμός
Benefactors	Ευεργέτες	Mathematical models	Μαθηματικά μοντέλα
Biblical teaching	Βιβλική διδασκαλία	Mathematics	Μαθηματικά
Bibliography	Βιβλιογραφία	Mechanical properties	Μηχανικές ιδιότητες
Bibliography-Early	Βιβλιογραφία-Πρώιμη	Medals	Μετάλλια
Bibliography-Methodology	Βιβλιογραφία-Μεθοδολογία	Medals, badges, decorations, etc.	Μετάλλια, παράσημα, διακρίσεις
Bibliography-Union lists	Βιβλιογραφία-Συλλογικοί κατάλογοι	Medical care	Ιατρική περίθαλψη*
Bio-bibliography	Βιο-βιβλιογραφία	Medicine	Ιατρική
Biography	Βιογραφία	Meditations	Διαλογισμοί
Biography-History and criticism	Βιογραφία-Ιστορία και κριτική	Mental health	Ψυχική υγεία*
Biological warfare	Βιολογικός πόλεμος	Mergers	Συγχωνεύσεις*
Biopsy	Βιοψία*	Metabolism	Μεταβολισμός
Biotechnology	Βιοτεχνολογία*	Metabolism-Disorders	Μεταβολισμός-Διαταραχές*
		Metallography	Μεταλλογραφία

Bishops	Μητροπολίτες και επίσκοποι	Metallurgy	Μεταλλουργία
Blood-vessels	Αιμοφόρα αγγεία	Methodology	Μεθοδολογία
Book reviews	Βιβλιοκρισίες	Methods (Blues)	Μέθοδοι (Μπλουζ)
Books and reading	Βιβλία και ανάγνωση*	Metrics and rhythmic	Μετρική και ρυθμική
Boundaries	Σύνορα*	Microbiology	Μικροβιολογία*
Breeding	Βελτίωση*	Microform catalogs	Μικροφόρμες-Κατάλογοι
Buildings	Κτήρια	Military applications	Στρατιωτικές εφαρμογές*
Calendars	Ημερολόγια	Military life	Στρατιωτική ζωή
Campaigns, Military	Εκστρατείες*	Military policy	Στρατιωτική πολιτική
Cancer-Etiology	Καρκίνος*-Αιτιολογία	Military relations	Στρατιωτικές σχέσεις*
Carburetors	Καρμπιρατέρ	Miscellanea	Ποικίλα
Cardiovascular system	Καρδιαγγειακό σύστημα	Missions	Ιεραποστολές*
Care	Φροντίδα*	Monuments	Μνημεία
Care and hygiene	Φροντίδα και υγιεινή*	Moral and ethical aspects	Ηθικές απόψεις*
Caricatures and cartoons	Γελοιογραφίες και σκίτσα	Moral conditions	Ηθικές αντιλήψεις
Case	Πτώση	Morphogenesis	Μορφογένεση*
Case studies	Περιπτωσιολογικές μελέτες*	Mortality	Θνησιμότητα*
Catalogs	Κατάλογοι	Motors	Κινητήρες
Catalogs	Κατάλογοι και συλλογές*	Motors (Diesel)	Κινητήρες ντίζελ
Catechisms	Κατηχήσεις	Muscles	Μυς
Cavalry	Ιππικό	Museums	Μουσεία
Cavalry operations	Ιππικές επιχειρήσεις	Music	Μουσική
Censorship	Λογοκρισία*	Musical settings	Μουσική επένδυση
Census	Απογραφή	Musical settings- History and criticism	Μουσική επένδυση-Ιστορία και κριτική
Census, [date]	Απογραφή πληθυσμού, [χρονολογία]	Mythology	Μυθολογία*
Centennial celebrations, etc.	Εκατονταετηρίδες κλπ.	Name	Όνομα
Certification	Πιστοποίηση*	Names	Ονόματα
Characters	Χαρακτήρες	Naval operations	Ναυτικές επιχειρήσεις
Characters-African Americans	Χαρακτήρες-Αφροαμερικανοί	Nazi persecution	Ναζιστικές διώξεις*
Characters-Intellectuals	Χαρακτήρες-Διανοούμενοι	Needle biopsy	Βιοψία με βελόνα*
Characters-Men	Χαρακτήρες-Άνδρες	New words	Νεολογισμοί
Characters-Mothers	Χαρακτήρες-Μητέρες	Newspapers	Εφημερίδες
Characters-Women	Χαρακτήρες-Γυναίκες	Noise	Θόρυβος
Charities	Φιλανθρωπίες	Nomenclature	Ονοματολογία
Charts, diagrams, etc.	Πίνακες, διαγράμματα κλπ.	Nomograms	Νομογραφήματα
Chemoprevention	Χημειοπροφύλαξη*	Notebooks, sketchbooks, etc.	Σημειωματάρια

Chemotherapy	Χημειοθεραπεία*	Noun	Ουσιαστικό
Childhood and youth	Παιδική και νεανική ηλικία	Nursing	Νοσηλεία*
Children	Παιδιά*	Nutrition	Διατροφή*
Chronology	Χρονολογία	Nutrition	Θρέψη*
Church history	Εκκλησιαστική ιστορία	Nutritional aspects	Διαιτολογικές απόψεις*
Citizen participation	Συμμετοχή πολιτών	Officials and employees	Στελέχη και εργαζόμενοι*
Civil rights	Πολιτικά δικαιώματα	Officials and employees-	Στελέχη και εργαζόμενοι*-Εργασιακό
Civilization	Πολιτισμός	Job stress	στρες
Classification	Ταξινόμηση	Orchestras	Ορχήστρες και μπάντες
Cleaning	Καθαρισμός*	Origin	Καταγωγή
Clergy	Κλήρος	Orthography and spelling	Ορθογραφία και συλλαβισμός
Climate	Κλίμα	Packaging	Συσκευασία*
Clothing	Ενδυμασίες	Palliative treatment	Παρηγορητική θεραπεία*
Coaching	Προπόνηση*	Paragraphs	Παράγραφοι
Codification	Κωδικοποίηση	Parasites	Παράσιτα*
Collection and preservation	Συλλογή και συντήρηση*	Parodies, imitations, etc.	Παρωδίες, μιμήσεις κλπ.
Collection development	Ανάπτυξη συλλογών*	Patients	Ασθενείς*
Collectors and collecting	Συλλέκτες και συλλογές*	Pensions	Μισθοί, συντάξεις κλπ.
Colonies	Αποικίες	Periodicals	Περιοδικά
Colonization	Αποικισμός	Personal narratives	Προσωπικές αφηγήσεις
Combustion	Καύση*	Pharmacokinetics	Φαρμακοκινητική
Comic books, strips, etc.	Κόμικς	Philosophy	Φιλοσοφία
Commerce	Εμπόριο*	Phonetics	Φωνητική
Commerce-Statistics	Εμπόριο*-Στατιστική	Phonology	Φωνολογία
Commercial policy	Εμπορική πολιτική	Photograph collections	Φωτογραφικές συλλογές
Commercial treaties	Εμπορικές συμβάσεις	Photographic measurements	Φωτογραφικές μετρήσεις
Communication systems	Τηλεπικοινωνιακά συστήματα	Photographs	Φωτογραφίες
Comparative studies	Συγκριτικές μελέτες	Phototherapy	Φωτοθεραπεία*
Competitions	Διαγωνισμοί	Phraseology	Φρασεολογία
Complications	Επιπλοκές και επακόλουθα*	Physical therapy	Φυσικοθεραπεία*
Computer network resources	Πόροι υπολογιστικών δικτύων	Physical training	Φυσική άσκηση*
Computer programs	Ηλεκτρονικοί υπολογιστές- Προγράμματα	Physiological aspects	Φυσιολογικές απόψεις
Concentration camps	Στρατόπεδα συγκέντρωσης*	Physiological effect	Φυσιολογικές επιδράσεις*
Concordances	Ταμεία	Physiology	Φυσιολογία
Conduct of life	Τρόπος ζωής	Pictorial works	Εικονογραφημένα έργα
		Planning	Σχεδιασμός

Congresses	Συνέδρια	Poetry	Ποίηση
Conscientious objectors	Αντιρρησίες συνείδησης	Political activity	Πολιτική δραστηριότητα
Conservation and restoration	Συντήρηση και αποκατάσταση*	Political and social views	Πολιτικές και κοινωνικές απόψεις
Constitution	Σύνταγμα	Political aspects	Πολιτικές απόψεις
Control	Έλεγχος*	Politics and government	Πολιτική και διακυβέρνηση
Controversial literature	Δογματικά και αντιρρητικά έργα	Politics and governments- Caricatures and cartoons	Πολιτική και διακυβέρνηση- Γελοιογραφίες και σκίτσα
Conversation and phrase books	Διάλογοι	Politics and governments-Humor	Πολιτική και διακυβέρνηση-Χιούμορ
Correspondence	Αλληλογραφία	Popular works	Εκλαϊκευμένα έργα
Corrosion	Διάβρωση*	Population	Πληθυσμός
Corrupt practices	Πρακτικές διαφθοράς*	Portraits	Προσωπογραφίες
Cost	Κόστος	Posters	Αφίσες
Cost of operation	Κόστος λειτουργίας	Power utilization	Αξιοποίηση ενέργειας
Counseling of	Συμβουλευτική*	Prayers and devotions	Προσευχητάρια
Court and courtiers	Αυλή και αυλικόι	Precancerous conditions	Προκαρκινικές καταστάσεις*
Creeds	Δόγματα	Presentation, Modern	Παρουσίαση, Σύγχρονη
Crimes against	Εγκλήματα	Preservation	Συντήρηση*
Criticism and interpretation	Ερμηνεία και κριτική	Prevention	Πρόληψη
Criticism, interpretation, etc	Κριτική , ερμηνεία κλπ.*	Prevention and control	Πρόληψη και έλεγχος
Criticism, Textual	Κριτική κειμένου	Prices	Τιμές*
Cross-cultural studies	Διαπολιτισμικές μελέτες	Prisoners and prisons	Φυλακές και φυλακισμένοι
Cryptography	Κρυπτογραφία	Private collections	Ιδιωτικές συλλογές
Cultural policy	Πολιτιστική πολιτική	Problems, exercises, etc.	Προβλήματα, ασκήσεις κλπ.
Curricula	Προγράμματα σπουδών*	Procurement	Προμήθειες
Customer services	Εξυπηρέτηση πελατών*	Production and direction	Παραγωγή και σκηνοθεσία*
Cysts	Κύστεις*	Production control	Έλεγχος παραγωγής*
Data processing	Πληροφορική	Professional ethics	Επαγγελματική δεοντολογία*
Databases	Βάσεις δεδομένων	Programming	Προγραμματισμός*
Death	Θάνατος	Pronunciation	Προφορά
Death and burial	Θάνατος και ταφή	Prophecies	Προφητείες
Decision making	Λήψη αποφάσεων	Provincialisms	Ιδιώματα και ιδιωματοισμοί*
Defenses	Άμυνα	Pruning	Κλάδεμα*
Dental care	Οδοντιατρική περίθαλψη*	Psychological testing	Ψυχολογικά τεστ*
Description and travel	Περιγραφή και ταξίδια	Psychological aspects	Ψυχολογικές απόψεις
Design	Σχέδιο	Psychology	Ψυχολογία
Design and construction	Σχέδιο και κατασκευή	Psychophysiology	Ψυχοφυσιολογία
Designs and plans	Αρχιτεκτονικά σχέδια		

Destruction and pillage	Καταστροφές και λεηλασίες*	Psychosomatic aspects	Ψυχοσωματικές απόψεις*
Diagnosis	Διάγνωση	Psychotropic effects	Ψυχοτρόπος δράση*
Diagnostic use	Διαγνωστική χρήση*	Public opinion	Κοινή γνώμη
Dialects	Διάλεκτοι*	Public records	Δημόσια έγγραφα
Diaries	Ημερολόγια	Public relations	Δημόσιες σχέσεις*
Dictionaries	Λεξικά	Quality control	Ποιοτικός έλεγχος
Dictionaries, Juvenile	Λεξικά, Παιδικά	Queens	Βασίλισσες
Diet therapy	Διαιτητική θεραπεία*	Quotations, maxims, etc.	Αποφθέγματα
Differentiation	Διαφοροποίηση	Quotations, maxims, etc.	Παροιμίες
Digests	Νομολογία	Race identity	Φυλετική ταυτότητα
Diplomatic history	Διπλωματική ιστορία	Race relations	Φυλετικές σχέσεις
Discipline	Πειθαρχία	Radiation preservation	Συντήρηση με ακτινοβολία*
Discography	Δισκογραφία	Radiography, Medical	Ακτινογραφία*
Discourse analysis	Ανάλυση λόγου	Radiotherapy	Ραδιοθεραπεία*
Discovery and exploration	Ανακάλυψη και εξερεύνηση	Rates and tables	Ποσοστά και πίνακες
Diseases	Ασθένειες*	Readers	Αναγνωστικά και χρηστομάθειες
Diseases and pests	Εχθροί και ασθένειες*	Reconnaissance operations	Αναγνωριστικές επιχειρήσεις
Diseases-Diagnosis	Ασθένειες*-Διάγνωση*	Records and correspondence	Έγγραφα και αλληλογραφία
Diseases-Genetic aspects	Ασθένειες*-Γενετικές απόψεις*	Recreation	Ψυχαγωγία*
Diseases-Nursing	Ασθένειες*-Νοσηλεία*	Recreational use	Ψυχαγωγική χρήση*
Diseases-Popular works	Ασθένειες*-Εκλαϊκωμένα έργα	Recycling	Ανακύκλωση
Diseases-Psychosomatic aspects	Ασθένειες*-Ψυχοσωματικές απόψεις*	Reference books	Πληροφοριακά βιβλία
Dislocation	Εξάρθρωμα*	Refugees	Πολιτικοί πρόσφυγες*
Dissertations	Διατριβές	Regimental histories	Ιστορίες συνταγμάτων*
Distances, etc.	Αποστάσεις κλπ.	Registers	Μητρώα
Divorce	Διαζύγιο	Registers of dead	Μητρώα νεκρών
Drama	Δράμα	Rehabilitation	Αποκατάσταση*
Dramatic production	Θεατρική παρουσίαση	Relations	Σχέσεις*
Drawings	Σχέδια	Relations with women	Σχέσεις με γυναίκες
Drug use	Χρήση ναρκωτικών*	Relations-Foreign countries	Σχέσεις-Ξένες χώρες
Dwellings	Κατοικίες*	Religion	Θρησκεία
Dynamics	Δυναμική	Religious aspects	Θρησκευτικές απόψεις
Earthquake effects	Συνέπειες σεισμών*	Religious life	Θρησκευτική ζωή*
Econometric models	Οικονομετρικά μοντέλα	Religious life and customs	Θρησκευτική ζωή και έθιμα
Economic aspects	Οικονομικές απόψεις*	Remote sensing	Τηλεπισκόπηση
Economic conditions	Οικονομικές συνθήκες	Repairing	Επισκευές*

Economic conditions-Mathematical models	Οικονομικές συνθήκες-Μαθηματικά μοντέλα	Reporters and reporting	Ειδησεογραφία
Economic integration	Οικονομική ολοκλήρωση	Reproduction	Αναπαραγωγή
Economic policy	Οικονομική πολιτική	Research	Έρευνα*
Education	Εκπαίδευση*	Respiration	Αναπνοή
Education-Law and legislation	Εκπαίδευση*-Δίκαιο και νομοθεσία*	Rhetoric	Ρητορική
Education (Elementary)	Εκπαίδευση (Στοιχειώδης)*	Rhyme	Ομοιοκαταληξία
Education (Preschool)	Εκπαίδευση (Προσχολική)*	Rhythm	Ρυθμός
Education (Secondary)	Εκπαίδευση (Μέση)*	Rules and practice	Κανόνες και πρακτική
Educational aspects	Εκπαιδευτικές απόψεις*	Rural conditions	Αγροτικές συνθήκες
Effect of stress on	Επίδραση του στρες*	Safety appliances	Εξοπλισμός ασφαλείας*
Effect of water quality on	Επίδραση της ποιότητας του νερού*	Safety measures	Μέτρα ασφαλείας
Elections	Εκλογές	Safety regulations	Κανονισμοί ασφαλείας*
Elections, [date]	Εκλογές, [χρονολογία]	Salaries, etc.	Μισθοί, συντάξεις κλπ.*
Electrometallurgy	Ηλεκτρομεταλλουργία	Scholarships, fellowships, etc.	Υποτροφίες*
Electronic equipment	Ηλεκτρονικός εξοπλισμός*	Secretions	Εκκρίματα
Embryos	Έμβρυα	Security measures	Μέτρα ασφαλείας*
Embryos-Physiology	Έμβρυα-Φυσιολογία	Seeds	Σπόροι*
Emigration and immigration	Αποδημία και εποίκηση	Selection and appointment	Επιλογή και πρόσληψη*
Emigration and immigration- Government policy	Αποδημία και εποίκηση-Κυβερνητική πολιτική	Semantics	Σημαντική
Emigration and immigration- Social aspects	Αποδημία και εποίκηση-Κοινωνικές απόψεις	Separation	Διαχωρισμός*
Employees	Εργαζόμενοι	Sex differences	Διαφορές φύλου
Employment	Επαγγελματική απασχόληση*	Sexual behavior	Σεξουαλική συμπεριφορά*
Encyclopedias	Εγκυκλοπαιδείες	Shrines	Ιερά
Encyclopedias, Juvenile	Εγκυκλοπαιδείες, Παιδικές	Side effects	Παρενέργειες*
Energy conservation	Εξοικονόμηση ενέργειας*	Simulation methods	Μέθοδοι προσομοίωσης
Energy consumption	Κατανάλωση ενέργειας*	Slang	Κοινωνικές διάλεκτοι
Entrance examinations	Εισαγωγικές εξετάσεις	Social aspects	Κοινωνικές απόψεις*
Environmental aspects	Περιβαλλοντικές απόψεις*	Social conditions	Κοινωνικές συνθήκες
Epidemiology	Επιδημιολογία	Social life and customs	Κοινωνική ζωή και έθιμα
Equipment and supplies	Εξοπλισμός	Social policy	Κοινωνική πολιτική
Eruption, [date]	Έκρηξη, [χρονολογία]	Socialization	Κοινωνικοποίηση
Eruptions	Εκρήξεις	Societies, etc.	Οργανώσεις κλπ.
Ethics	Ηθική*	Sociological aspects	Κοινωνιολογικές απόψεις
		Songs and music	Τραγούδια και μουσική
		Soundproofing	Ηχομόνωση*
		Sources	Πηγές

Ethnic identity	Εθνική ταυτότητα	Spiritual life	Πνευματική ζωή
Ethnic relations	Εθνικές σχέσεις	Springs and suspension	Ελατήρια και ανάρτηση*
Etiology	Αιτιολογία	Standards	Πρότυπα*
Etymology	Ετυμολογία	Statistical methods	Στατιστικές μέθοδοι
Etymology-Names	Ετυμολογία-Ονόματα	Statistics	Στατιστική
Euphemism	Ευφημισμοί	Statistics, Medicine	Στατιστική, Ιατρική
Evaluation	Αξιολόγηση	Statistics, Vital	Δημογραφική στατιστική
Evolution	Εξέλιξη*	Statues	Αγάλματα
Evolution	Βιολογική εξέλιξη	Strategic aspects	Στρατηγικές απόψεις
Examinations, questions, etc.	Εξετάσεις, ερωτήσεις κλπ.	Students	Σπουδαστές
Exhibitions	Εκθέσεις	Students-Yearbooks	Σπουδαστές-Λευκώματα
Exile	Εξορία	Students-Yearbooks	Μαθητές-Λευκώματα
Experimental methods	Εμπειρικές μέθοδοι	Studies and exercises (Blues)	Σπουδές και ασκήσεις (Μπλουζ)
Experimental methods	Πειραματικές μέθοδοι	Study and teaching (Continuing education)	Σπουδή (ή Μελέτη) και διδασκαλία
Experiments	Πειράματα	Study and teaching (Graduate);	(Συνεχιζόμενη εκπαίδευση)*
Explosion, [date]	Έκρηξη, [χρονολογία]	Study and teaching (Preschool),	Σπουδή και διδασκαλία (Μεταπτυχιακή)*
Family	Οικογένεια	(Elementary), (Secondary), (Higher)	Σπουδή και διδασκαλία (Προσχολική)*,
Family relationships	Οικογενειακές σχέσεις		(Στοιχειώδης)*, (Μέση)*, (Ανώτερη)*,
Feeding and feeds	Τροφές και τάισμα*	Study and teaching- Activity programs	(Ανώτατη)*
Fees	Αμοιβές		Σπουδή και διδασκαλία*-Προγράμματα
Fertilizers	Λιπάσματα*	Study and teaching- Audio-visual aids	Δραστηριοτήτων*
Fetuses	Έμβρυα		Σπουδή και διδασκαλία*-
Fiction	Μυθιστόρημα	Style	Οπτικοακουστικά μέσα
(fictitious character)	(μυθιστορηματικός χαρακτήρας)	Suffrage	Ύφος
Film catalogs	Κατάλογοι ταινιών	Suicidal behavior	Δικαίωμα ψήφου*
Finance	Χρηματοδότηση	Supplementary employment	Απόπειρα αυτοκτονίας*
Fire, [date]	Πυρκαγιά, [χρονολογία]	Supply and demand	Δευτερεύουσα απασχόληση
Fires and fire prevention	Πυρκαγιές και πυροπροστασία*	Surgeons	Προσφορά και ζήτηση*
Flags	Σημαίες	Surgery	Χειρουργοί
Fluid dynamics	Ρευστοδυναμική	Surgery-Patients	Χειρουργική*
Folklore	Λαογραφία	Surveys	Χειρουργική*-Ασθενείς*
Food	Τροφή*	Symbolism	Τοπογραφία
Foreign economic relations	Διεθνείς οικονομικές σχέσεις	Symbolic aspects	Συμβολισμός
Foreign elements	Ξένα στοιχεία	Synonyms and antonyms	Συμβολισμός
Foreign elements [language]	Ξένα στοιχεία [όνομα γλώσσας]	Synthesis	Συνώνυμα και αντίθετα
Foreign public opinion	Διεθνής κοινή γνώμη		Σύνθεση



Foreign relations	Εξωτερικές σχέσεις*	Syphilis	Σύφιλη*
Foreign words and phrases	Ξένες λέξεις και φράσεις	Taxation	Φορολογία*
Forgeries	Πλαστογραφίες*	Technological innovations	Τεχνολογικές καινοτομίες*
Fractures	Κατάγματα*	Telephone directories	Τηλεφωνικοί κατάλογοι
Friends and associations	Φίλοι και συνεργάτες	Terminology	Ορολογία
Fuel	Καύσιμα	Territorial expansion	Εδαφική επέκταση
Fuel supplies	Εφοδιασμός και αποθέματα καυσίμων*	Territorial questions	Εδαφικά ζητήματα*
Fuel systems	Συστήματα καυσίμων	Testing	Δοκιμασία
Funds and scholarships	Υποτροφίες	Textbooks	Διδακτικά βιβλία
Funeral customs and rites	Νεκρώσιμες τελετές	Textbooks for foreign speakers	Διδακτικά βιβλία για ξένους
Gazetteers	Γεωγραφικά λεξικά	Texts	Κείμενα
Genealogy	Γενεαλογία	Themes, motives	Θέματα, μοτίβα
Genetic aspects	Γενετικές απόψεις*	Theory, etc.	Θεωρία κλπ.
Genetic engineering	Γενετική μηχανική	Therapeutic use	Θεραπευτική χρήση*
Genetics	Γενετική	Therapeutic use-Side effects	Θεραπευτική χρήση*-Παρενέργειες*
Geographic distribution	Γεωγραφική κατανομή	Time management	Διαχείριση χρόνου
Geographic information systems	Γεωγραφικά συστήματα πληροφοριών	Tomb	Τάφος
Geography	Γεωγραφία	Tombs	Τάφοι
Globalization	Παγκοσμιοποίηση	Tomography	Τομογραφία*
Glossaries, vocabularies, etc.	Λεξιλόγια	Toxicology	Τοξικολογία*
Government ownership	Κοινωνικοποίηση*	Trademarks	Εμπορικά σήματα
Government policy	Κυβερνητική πολιτική*	Training	Προπόνηση*
Grammar	Γραμματική	Translating	Μετάφραση*
Grammar, Comparative	Γραμματική, Συγκριτική	Translations	Μεταφράσεις
Grammar, Generative	Γραμματική, Γενετική	Translations into [name of language]	Μεταφράσεις στα/στη [όνομα γλώσσας]
Grammaticalization	Γραμματικοποίηση	Transmission	Μετάδοση*
Growth	Ανάπτυξη	Transplantation	Μεταμόσχευση*
Guidebooks	Οδηγοί	Transplantation-Patients	Μεταμόσχευση*-Ασθενείς*
Handbooks, manuals, etc.	Εγχειρίδια κλπ.	Transportation	Μεταφορές*
Health	Υγεία	Travel	Ταξίδια*
Health and hygiene	Υγεία και υγιεινή*	Treaties	Συνθήκες
Health aspects	Υγιεινολογικές απόψεις*	Treatment	Θεραπεία*
Heating and ventilation	Θέρμανση και αερισμός*	Trials, litigation, etc.	Δίκες κλπ.
Hemorrhage	Αιμορραγία	Tropical conditions	Τροπικές συνθήκες
Heraldry	Εραλδική	Tropics	Τροπικοί
Historical geography	Ιστορική γεωγραφία	Tuberculosis	Φυματίωση*

Historiography	Ιστοριογραφία	Tumors	Όγκοι*
History	Ιστορία	Ulcers	Έλκη*
History and criticism	Ιστορία και κριτική	Ultrasonic imaging	Υπερηχογραφία*
History of doctrines	Ιστορία των δογμάτων	Underground movements	Αντιστασιακά κινήματα*
History, Local	Ιστορία, Τοπική	Underground printing plants	Παράνομα τυπογραφεία*
History, Military	Ιστορία, Στρατιωτική	Uniforms	Στολές
History, Naval	Ιστορία, Ναυτική	Union lists	Συλλογικοί κατάλογοι
History-[period subdivision]- Fiction	Ιστορία-[χρονολογική υποδιαίρεση]- Μυθιστόρημα	Utilization	Αξιοποίηση*
History-[period subdivision]- Poetry	Ιστορία-[χρονολογική υποδιαίρεση]- Ποίηση	Vaccination	Εμβολιασμός*
History-Caricatures and cartoons	Ιστορία-Γελοιογραφίες και σκίτσα	Vibration	Κραδασμοί*
History-Chronology	Ιστορία-Χρονολογία	Wars	Πόλεμοι
History-Fiction	Ιστορία-Μυθιστόρημα	Waste disposal	Διάθεση αποβλήτων*
History-Philosophy	Ιστορία-Φιλοσοφία	Water-supply	Ύδρευση
History-Poetry	Ιστορία-Ποίηση	Weapon systems	Οπλικά συστήματα
History-Sources	Ιστορία-Πηγές	Wills	Διαθήκες
History-To 1500	Ιστορία-Μέχρι το 1500	Women	Γυναίκες*
History of doctrines	Ιστορία των δογμάτων	Women authors	Γυναίκες συγγραφείς
History of doctrines-Middle Ages, 600- 1500	Ιστορία των δογμάτων-Μεσαίωνας, 600-1500	Word order	Σειρά προτασιακών όρων
Homes and haunts	Κατοικίες και στέκια	Wounds and injuries	Τραύματα και κακώσεις*
Hospital care	Νοσοκομειακή φροντίδα*	Writing	Γραφή και αλφάβητο
Hospitals	Νοσοκομεία*	(3)	Απολογισμός
Hostages	Όμηροι	(3)	Εκπαιδευτικά προγράμματα*
Humor	Χιούμορ	(3)	Ήθη και έθιμα*
Hunting	Κυνήγι	(3)	Ισολογισμός
Hymns	Ύμνοι	(3)	Κειμενογλωσσολογία
Idioms	Ιδιωματικές εκφράσεις	(3)	Κοιτάσματα
Illustrations	Εικονογραφίες	(3)	Παραμεθόριες περιοχές
Imaging	Απεικόνιση*	(3)	Πολίτευμα
Immunological aspects	Ανοσολογικές απόψεις	(3)	Σολοικισμοί
Immunology	Ανοσολογία		
Imprints	Εκδόσεις		
In art / [topic] in art	Στην τέχνη / [θέμα] στην τέχνη		
In literature / [topic] in literature	Στη λογοτεχνία [θέμα] στη λογοτεχνία		

Indexes	Ευρετήρια
Industry and trade	Βιομηχανία και εμπόριο*
Infections	Λοιμώξεις*
Influence	Επίδραση
Influence on [language influenced]	Επίδραση στα/στη [όνομα γλώσσας]
Information services	Πληροφόρηση, Υπηρεσίες της
In-service training	Επιμόρφωση*
Instruments	Όργανα